

# Top MX94

Guide d'utilisation



swisscom

fixnet

**Très chère cliente,**

**Très cher client,**

En achetant cet appareil, vous avez opté pour un produit de qualité de la marque Swisscom. Votre appareil satisfait aux multiples exigences de l'usage privé, professionnel et de la vie quotidienne.

L'appareil est livré avec un film encreur initial permettant d'imprimer quelques pages à titre d'essai. Vous n'avez pas besoin de carte Plug'n'Print (= carte à puce avec informations sur la capacité du film encreur) pour ce film encreur.

Vous pouvez enregistrer dans le répertoire téléphonique de votre appareil des entrées avec plusieurs numéros et regrouper plusieurs entrées. Vous pouvez attribuer différentes sonneries aux entrées.

Vous pouvez affecter des numéros enregistrés fréquemment appelés à la. Grâce aux touches numériques vous pouvez rapidement composer ces numéros.

Le téléphone sans fil dispose de son propre répertoire téléphonique. A partir du combiné, vous pouvez envoyer et lire des SMS Vous pouvez écouter des messages au niveau du répondeur et enregistrer de nouveaux messages d'annonce.

Personnalisez les tonalités d'appel, l'affichage et les couleurs du menu du téléphone sans fil. Par ailleurs, vous disposez de fonctions additionnelles telles que réveil, horloge, rappel d'anniversaire ou d'une fonction de surveillance d'une pièce. Vous pouvez déclarer jusqu'à cinq téléphones sans fil sur votre appareil.

Le répondeur intégré enregistre jusqu'à 30 minutes de messages. Vous pouvez enregistrer des messages vocaux internes et externes (= mémos). Vous pouvez consulter à distance les nouveaux messages à partir de n'importe quel téléphone. Le code privilège permet aux appelants de vous joindre, et ce même si le répondeur est activé.

Envoyez des télécopies en différentes résolutions à un ou plusieurs destinataires, par exemple à un groupe. Vous pouvez également relever des télécopies et préparer des documents pour être relevés.

Cinq modèles de documents de télécopie, que vous pouvez imprimer, sont mémorisés dans votre appareil. Ces modèles vous permettent de rapidement réaliser une télécopie ou une invitation.

Sélectionnez entre la résolution texte ou photo pour copier des documents avec votre appareil. Vous pouvez aussi faire plusieurs copies.

Envoyez des SMS de votre appareil si vous disposez d'une connexion téléphonique pour cette fonction. Vous gérez les SMS entrants avec les nombreuses fonctions du menu SMS.

Activez la communication par SMS et vous obtenez un SMS, par exemple sur votre téléphone mobile, si vous recevez en votre absence des appels, fax ou autres messages.

Votre appareil vous permet l'édition de grilles de sudoku, avec un choix de quatre niveaux de difficulté – au besoin avec la solution.

Nous vous souhaitons bien du plaisir avec votre appareil et ses multiples fonctions !

## **A propos du guide d'utilisation**

L'aide à l'installation des pages suivantes vous permet de mettre en service votre appareil rapidement et facilement. Vous trouverez des descriptions détaillées dans les chapitres suivants de ce guide d'utilisation.

Lisez attentivement le présent guide d'utilisation. Veillez surtout aux consignes de sécurité pour assurer un parfait fonctionnement de votre appareil. Le fabricant n'endosse aucune responsabilité si vous ne respectez pas ces consignes.

### **Symboles utilisés**



⚠ Avertit des risques pour les personnes, des dommages pour l'appareil ou d'autres objets ainsi que d'une éventuelle perte de données. Les dommages corporels ou matériels ne peuvent provenir que d'une manipulation non conforme.



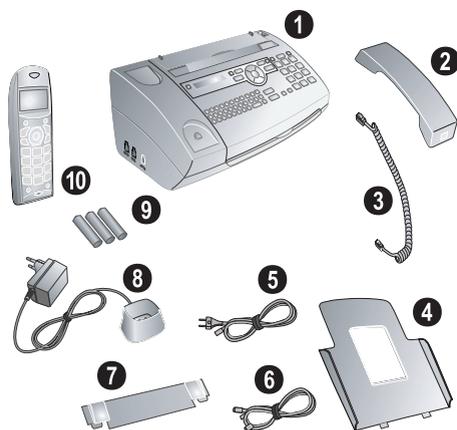
💡 Ce symbole signale des astuces vous permettant d'utiliser plus simplement votre appareil.

# Guide d'installation

## Contenance de l'emballage

- 1 Appareil
- 2 Combiné
- 3 Câble spiralé pour combiné
- 4 Plateau à papier
- 5 Cordon d'alimentation avec fiche (spécifique au pays)
- 6 Câble téléphonique avec fiche (spécifique au pays)
- 7 Plateau de documents supplémentaire
- 8 Base de chargement
- 9 Trois batteries
- 10 Combiné sans fil

Guide d'utilisation avec guide d'installation (sans illustration)



⚡ S'il manquait un des composants ou si vous constatiez des dommages, adressez-vous à votre revendeur ou à notre service après-vente.

## Ouvrir le couvercle

Rabattez le couvercle clapet prévu pour le chargement de papier et de documents au derrière du panneau.



## Enclencher le plateau à papier

Pour insérer le papier à court terme, rabattez le clapet à papier du couvercle vers le haut (A). Après avoir réceptionné un fax ou après avoir photocopié, vous pouvez retirer le papier et refermer le couvercle.

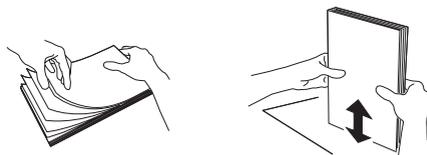
Si vous avez constamment besoin de papier dans le plateau à papier, enclenchez le plateau à papier dans les orifices prévus à cet effet derrière la fente d'alimentation du papier. (B).



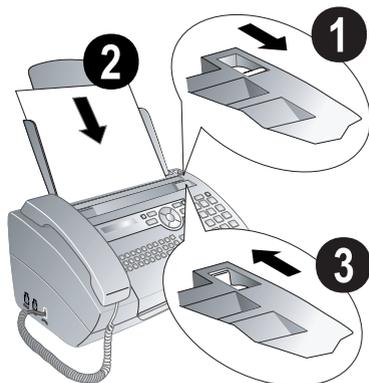
## Insérer le papier

Avant de pouvoir recevoir des documents ou copier, vous devez insérer du papier. Veuillez utiliser exclusivement du papier adéquat en format standard **A4** (210 × 297 millimètres - de préférence 80 g/m<sup>2</sup>). Veuillez aux informations dans les caractéristiques techniques.

💡 Aérez le papier et mettez-le en place bien à plat dans le bac. Vous évitez ainsi que plusieurs feuilles soient tirées en même temps.



- 1 Basculez le levier à droite à côté du plateau d'alimentation du papier vers l'avant.
- 2 Insérez le papier dans la fente de chargement de papier. Utilisez le clapet à papier du couvercle, vous pouvez insérer **jusqu'à 50 feuilles** (A4 · 80 g/m<sup>2</sup>). Grâce au plateau à papier, vous pouvez insérer **jusqu'à 50 feuilles** (A4 · 80 g/m<sup>2</sup>).
- 3 Pour fixer le papier, basculez le levier à droite à côté du plateau d'alimentation du papier vers l'arrière.



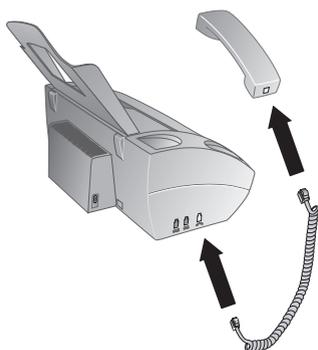
## Mettre en place le plateau à papier

Fixez le plateau de documents supplémentaire sur le chargeur de document. Après l'envoi ou la copie des documents, le support des documents peut être démonté et le couvercle fermé.



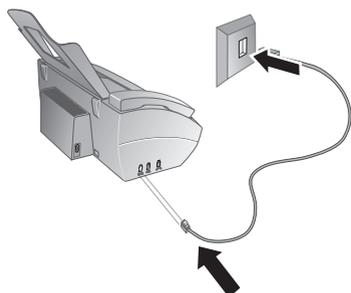
## Raccorder le récepteur

Insérez une extrémité du cordon spiralé dans la prise au combiné. Branchez l'autre extrémité dans la prise repérée avec le symbole ☞.



## Raccorder le câble téléphonique

Raccordez une extrémité du câble téléphonique à l'appareil en l'insérant dans le connecteur indiqué en tant que **LINE** (connexion Rj-11). Branchez l'autre extrémité à la prise téléphonique.



☛ Si vous désirez raccorder votre appareil comme poste téléphonique secondaire à une installation téléphonique, vous devez l'aménager de manière adéquate en mode PABX (reportez-vous également au chapitre sur les raccordements téléphoniques et appareils supplémentaires, page 44).

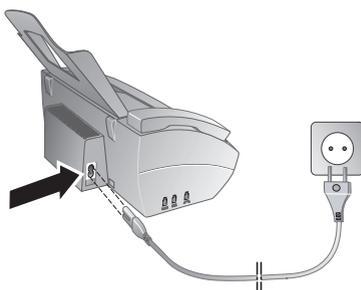
Branchez la fiche téléphone sur la prise de la ligne téléphonique. Si votre prise téléphonique est de type ancien, utilisez un adaptateur usuel.

## Raccorder le cordon d'alimentation

⚠ Contrôlez si la tension secteur de votre appareil (plaque signalétique) est identique à celle du lieu d'installation.

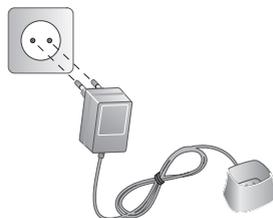
## Raccorder le cordon d'alimentation de l'appareil

Raccordez le cordon d'alimentation à sa connexion à l'arrière de l'appareil. Branchez le cordon d'alimentation sur la prise secteur.



## Raccorder le cordon d'alimentation de la base de chargement

Raccordez le cordon d'alimentation de la base de chargement à la prise de courant.



## Première installation

Après avoir raccordé votre appareil au secteur, l'opération de première installation commence. Appuyer sur **[1]**. Votre appareil imprime une page d'aide.

### Entrer le numéro

Votre numéro et votre nom sont inscrits en haut de chaque page (= ligne d'en-tête) et sont envoyés ensemble avec la date, l'heure et le numéro de page.

- 1 Entrez votre numéro. Vous pouvez entrer un signe plus via **[#]** ou **[\*]**.
- 2 Confirmez par **OK**.

### Saisir le nom

1 Saisissez le nom à l'aide du clavier alphanumérique. Saisissez des lettres majuscules en appuyant simultanément sur la touche **[↑]**. Effacez des caractères un à un au moyen de la touche **[←]**. Saisissez des caractères d'espacement au moyen de **[ ]**. Appuyez sur **CTRL** et la touche alphanumérique adéquate pour entrer le caractère spécial indiqué au dessus.

 Déplacez le curseur avec **[▲]**/**[▼]**. Effacez des lignes via **[C]**.

- 2 Confirmez par **OK**.

Après la saisie, l'appareil imprime un aperçu des fonctions.

### Entrer heure et date

- 1 Entrez l'heure, par exemple **[1][4][0][0]** pour 14 heures.
- 2 Entrez la date (deux positions), par exemple **[0][8][0][6][0][7]** pour le 8 juin 2007.
- 3 Confirmez par **OK**.

 Vous pouvez redémarrer à tout moment la première installation. Appuyer sur **[1]** et **[2]**.

## Introduire les batteries dans le combiné sans fil

1 Insérez les nouvelles batteries dans le compartiment prévu à cet effet en respectant la polarité, comme indiqué par les signes « plus » et « moins » sur l'illustration du compartiment.

 N'insérez **en aucun cas** de piles jetables dans le téléphone sans fil. Référez-vous aux informations dans les caractéristiques techniques.



- 2 Refermez le couvercle du compartiment de batteries en le glissant vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

- 3 Déposez le combiné sans fil sur la base de chargement.

 Ne déposez jamais votre combiné sans fil sur la base sans qu'il soit muni de batteries.



 Laissez le combiné sans fil se charger pendant au moins douze heures sur la base. Durant le chargement, les batteries peuvent s'échauffer légèrement ; cela ne présente aucun danger.

## Mise en service du combiné sans fil

Appuyez sur la touche verte  pendant au moins deux secondes pour activer votre combiné sans fil.

Votre combiné sans fil aura normalement été déclaré à votre base par défaut à son départ d'usine. Appuyez en position initiale sur **OK**. L'écran affiche la station de base à laquelle votre combiné sans fil a été affecté de même que le numéro d'affectation.

 Si vous avez acquis une modèle avec plusieurs combinés sans fil, un seul des combinés sans fil aura été déclaré à votre appareil de base par défaut au départ d'usine. Insérez les batteries comme décrit plus haut et déclarez le combiné sans fil à sa base (Cf. également le chapitre sur les raccordements téléphoniques de combinés et de bases supplémentaires, page 44).

# Aperçu

## Aperçu des fonctions du menu

Votre appareil dispose des fonctions suivantes. Deux possibilités au choix pour sélectionner des fonctions :

**Naviguer dans le menu :** Appuyez sur **OK** ou l'une des deux touches fléchées **▲/▼** pour ouvrir le menu. Naviguez dans le menu avec **▲/▼**. Sélectionnez une fonction du menu avec **OK**. **C** vous permet de revenir au menu précédent. La touche **⏪** vous permet de quitter le menu et de revenir au mode initial.

**Appeler directement des fonctions :** Vous appelez une fonction du menu avec le numéro de la fonction. Appuyez sur **OK** et entrez le numéro avec le clavier numérique. Confirmez par **OK**. Vous trouverez les numéros correspondant aux fonctions dans la liste ci-dessous.

 Appuyez sur **1** et **6** pour imprimer une liste de toutes les fonctions et de tous les paramètres de votre appareil.

## I Répertoire téléphonique

- ①① Rechercher des entrées .....page 13
- ①② Nouvelle entrée.....page 17
- ①③ Créer un groupe .....page 17
- ①④ Numérotation abrégée .....page 18
- ①⑤ Modifier des entrées.....page 17
- ①⑥ Supprimer une entrée .....page 17
- ①⑦ Imprimer des entrées .....page 40

## 2 Appels

- ②① Appels reçus.....Page 13
- ②② Appels sortants .....Page 13
- ②③ Imprimer les entrées .....Page 39

## 3 Télécopie

- ③① Réception par relève .....Page 30
- ③② Dépôt pour relève .....Page 30
- ③③ Envoyer en différé.....Page 30
- ③④ Multidiffusion (= Broadcast).....Page 29
- ③⑤ Historique des transmissions de télécopies .Page 40
- ③⑥ Rapport d'émissions .....Page 40
- ③⑦ Imprimer au format réduit.....Page 38
- ③⑧ Vitesse de transmission .....Page 38

## 4 Divers

- ④① Liste des appels .....page 39
- ④③ Documents télécopie .....page 31
- ④④ Contraste.....page 38
- ④⑤ Code de service.....Page 51
- ④⑥ Réserve de film encreur.....Page 48
- ④⑦ Version du micrologiciel.....Page 40
- ④⑧ Sudoku .....Page 37

## 5 Gestion d'appels

- ⑤① Jour..... Page 39
- ⑤② Nuit..... Page 39
- ⑤③ Horodateur..... Page 39
- ⑤④ Easylink ..... Page 46
- ⑤⑤ Sonneries ..... Page 39

## 6 SMS

- ⑥① Envoyer des SMS ..... page 33
- ⑥② Lire des SMS..... Page 34
- ⑥③ Imprimer des SMS..... Page 35
- ⑥④ Supprimer des SMS ..... Page 35
- ⑥⑤ Communiquer par SMS..... Page 34
- ⑥⑥ Accès aux SMS..... Page 35

## 7 Répondeur

- ⑦① Activer ..... Page 24
- ⑦② Messages ..... Page 25
- ⑦③ Message abrégé..... Page 27
- ⑦④ Durée d'enregistrement..... Page 28
- ⑦⑤ Annonce ..... Page 24
- ⑦⑥ Répondeur seul (= mémo externe)..... Page 24
- ⑦⑦ Faire suivre ..... Page 26
- ⑦⑧ Code privilège (VIP) ..... Page 28
- ⑦⑨ Code d'accès ..... Page 26

## 8 Téléphone sans fil

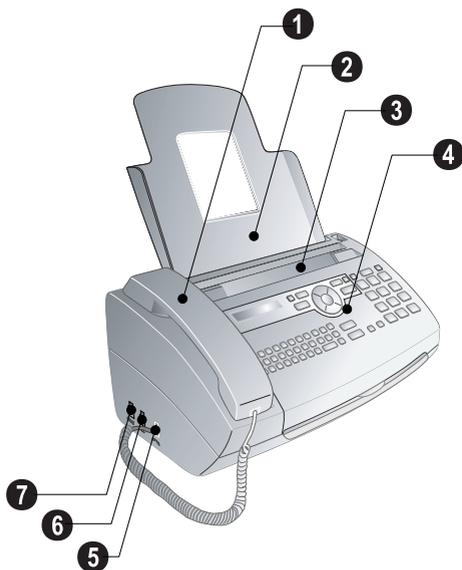
- ⑧① Rechercher le combiné sans fil ..... Page 21
- ⑧② Inscrire des combinés sans fil..... Page 44
- ⑧③ Désinscrire des combinés sans fil..... Page 45

## 9 Paramétrages

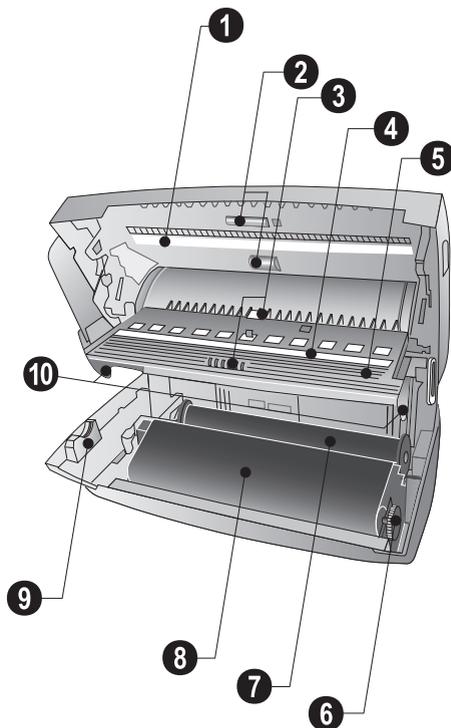
- ⑨① Heure/date..... page 38
- ⑨② Sélectionner la langue..... page 38
- ⑨④ Votre numéro ..... page 38
- ⑨⑤ Votre nom ..... page 38
- ⑨⑥ Raccordement ..... page 44

## Aperçu de l'appareil

- ❶ Combiné
- ❷ Plateau à papier
- ❸ Plateau d'alimentation (côté imprimé vers le haut)
- ❹ Panneau avec écran
- ❺ -Prise – Prise de connecteur pour le combiné
- ❻ EXT-Prise – Prise de raccordement pour des appareils supplémentaires
- ❼ LINE-Prise – Prise de raccord pour le câble téléphonique



- ❶ Verre scanner
- ❷ Cylindre de l'alimentation automatique de documents
- ❸ Appuis des cylindres d'alimentation
- ❹ Guidage de documents / feuille scanner
- ❺ Couverture pour scanner et alimentation automatique de documents
- ❻ Roue d'engrenage pour tendre le film encreur
- ❼ Rouleau encreur dans la cuve encreur arrière
- ❸ Rouleau encreur dans la cuve encreur avant
- ❹ Fixation pour carte Plug'n'Print
- ❶ Fixations du couvercle du scanner et de l'alimentation automatique de documents



## Panneau du combiné sans fil

### Dect couleur



● – Touche programmable (fonctionnalité optée affichée à l'écran)

●● – Touche programmable (fonctionnalité optée affichée à l'écran) / appel des fonctions / confirmer l'option sélectionnée

☎/● – Pression brève : Téléphoner / répondre à un appel / mode mains-libres / pression prolongée : Rappel / allumer le combiné sans fil

☎ – Pression brève: Terminer un appel / quitter le menu des fonctions / pression prolongée : Eteindre le combiné sans fil

☎ – Pression brève : Accéder au répertoire de l'appareil / pression prolongée : Accéder au répertoire du combiné

☎ – Accédez au menu SMS

▲/▼ – Accès aux fonctions du menu / naviguer dans le menu / sélection des fonctionnalités / déplacer le curseur / régler le volume

C – Revenir à l'étape de menu précédente / supprimer des caractères entrés

OK – Accédez aux les fonctions de menu / confirmer les entrées

①/☎ – Appui prolongé : Accéder au menu répondeur

☎/☎ – Pression prolongée : Activer ou désactiver le verrouillage

① – Saisir un caractère spécial

R – Commuter entre plusieurs appels (= double appels)

→ – Transmettre une communication de la base vers un combiné sans fil

## Panneau

☐ – Pression brève : accéder aux entrées du répertoire téléphonique. Sélectionner les entrées avec ▲/▼ / appuyer plus longuement : enregistrer une nouvelle entrée

☀/☾ – Réglage du minuteur et des modes de réception de fax (ou gestion d'appels). Modes réglés à l'écran \* (jour), ☾ (nuit). Le minuteur en cours, appuyez également brièvement sur ☐

✉ – Accéder au menu SMS

☎ – Accéder au menu du répondeur

☎ – Lors d'un appel téléphonique : transfert d'un appel vers un combiné particulier / au mode initial : Recherche de combiné (tous les combinés déclarés à la base sonnent)

⊖ – annuler la fonction / retour dans le mode initial / éjecter documents

C – retour au menu précédent / appuyer brièvement : effacer des signes / appuyer plus longuement : effacer toute l'entrée

▲/▼ – accéder aux fonctions du menu / naviguer dans menu / sélectionner options / déplacer curseur / régler volume

OK – accéder aux fonctions menu / confirmer entrée

◇ – Pression brève: démarrer transmission de messages / appuyer plus longuement : démarrer relevé de télécopie

Clavier numérique – Saisie de caractères. Saisie de lettres majuscules en appuyant simultanément sur la touche ↑. Annuler avec ←. Insérer un paragraphe avec ↵. Insérer un espace avec ▭. Insérer des caractères spéciaux en appuyant simultanément sur la touche CTRL

☒ – S'allume si des messages ont été reçus / liste des nouveaux messages avec les sous-menus / clignote si l'appareil présente des défauts (s'il est nécessaire d'insérer un nouveau film encreur, par exemple)

**COPY** – Appuyer brièvement : faire une copie / appuyer plus longuement : copie en plusieurs exemplaires

**RES** – Régler une résolution plus fine pour les copies et les fax (**RESOL.: STANDARD, RESOL.: FINE, RESOL.: PHOTO**)

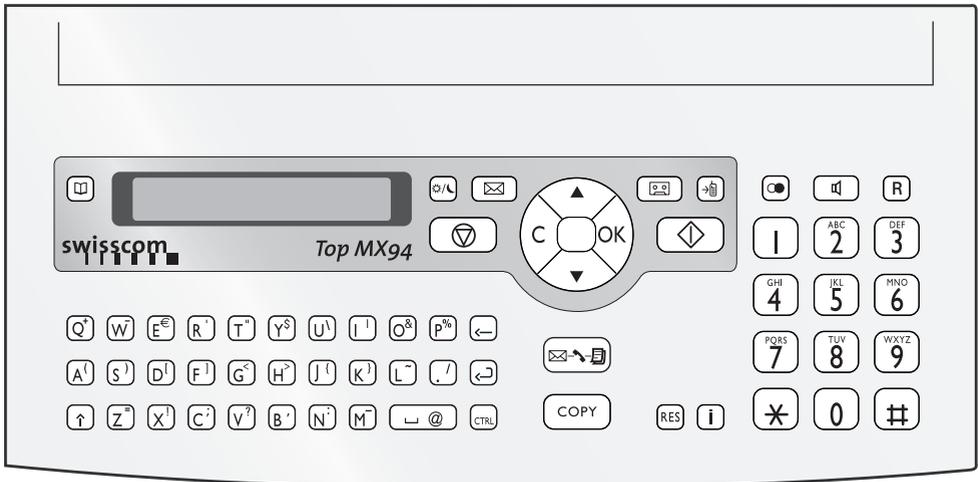
☐ – Appuyer brièvement : imprimer pages d'aide et listes des paramètres / appuyer plus longuement : démarrer l'opération de première installation

● – Appuyer brièvement : liste des dix derniers numéros composés (= liste de rappels) / appuyer plus longuement : liste des dix derniers appelants (= liste des appelants)

☎ – Prise de ligne sans décrocher / système mains libres

**R** – Insérer un intervalle / insérer le code d'accès au réseau / Appeler fonctions spéciales

Clavier numérique - Saisir un numéro / Appui prolongé : Appeler les entrées à numérotation abrégée



# Informations générales sur la sécurité

Cet appareil est testé selon les normes EN 60950-1 et CEI 60950-1 et ne peut être branché que sur les réseaux téléphonique et électrique conformes à ces normes. L'appareil a été conçu exclusivement pour une utilisation dans le pays de vente.

Ne procédez à aucun réglage et changement qui ne sont pas décrits dans le présent mode d'emploi.

## Installation de l'appareil

L'appareil doit reposer sur une surface stable et plane. En cas de chute, l'appareil peut subir des dommages et/ou blesser des personnes, notamment les enfants. L'écart par rapport aux autres appareils et objets doit s'élever à au moins 15 centimètres ; ceci s'applique également aux autres téléphones sans fil supplémentaires. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une radio ou d'un téléviseur. Posez tous les câbles de façon à ce que personne ne puisse trébucher ni se blesser ou que l'appareil ne soit endommagé.

Quand vous ouvrez l'appareil, il faut bloquer entièrement le couvercle. Vous pouvez vous blesser si le couvercle vient à tomber alors que vous travaillez sur l'appareil.

Protégez l'appareil du rayonnement solaire direct, de la chaleur, des grandes variations de températures et de l'humidité. Ne placez pas l'appareil à proximité d'un chauffage ou d'une climatisation. Référez-vous aux indications concernant la température et l'humidité de l'air dans les caractéristiques techniques.

L'appareil doit être suffisamment ventilé et ne doit pas être recouvert. Ne déposez pas votre appareil dans des armoires ou coffres fermés. Ne le posez pas sur des supports mous, tels que couvertures ou tapis, et ne recouvrez pas les fentes de ventilation. Sinon, l'appareil pourrait surchauffer voire s'enflammer.

Si votre appareil devient trop chaud ou si de la fumée sort de l'appareil, retirez aussitôt la prise du secteur. Laissez examiner votre appareil par un spécialiste. Afin d'éviter la propagation d'un feu en cas d'incendie, tenez cet appareil éloigné des flammes.

N'installez pas l'appareil dans des salles humides. Ne touchez jamais les fiches/prises secteur et téléphone avec les mains humides.

Aucun liquide ou corps étranger ne doit entrer dans l'appareil. Enlevez l'appareil du secteur au cas où des liquides ou corps étrangers parviennent dans l'appareil et faites contrôler votre appareil par un technicien.

Ne laissez pas les enfants sans surveillance autour de l'appareil. Ne pas laisser les feuilles d'emballage à portée des enfants.

Le combiné de l'appareil est magnétique. Veillez aux petits objets métalliques (agrafes, ...) qui pourraient rester accrochés au combiné.

## Alimentation électrique

Contrôlez si la tension secteur de votre appareil (plaque signalétique) est identique à celle du lieu d'installation. Uti-

lisez uniquement les câbles électrique et téléphonique fournis avec votre appareil.

Installez votre appareil de façon que la prise de courant soit facilement accessible. L'appareil ne possède aucun bouton Marche/Arrêt. En cas d'urgence, coupez l'alimentation électrique de votre appareil en retirant la fiche secteur.

Ne touchez jamais les câbles électrique et téléphonique s'ils sont endommagés.

Débranchez votre appareil des réseaux électrique et téléphonique durant un orage. Si ce n'est pas possible, n'utilisez pas l'appareil durant un orage.

Débranchez l'appareil du secteur et du réseau téléphonique avant d'en nettoyer la surface. N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage liquides, gazeux ou légèrement inflammables (sprays, produits abrasifs, vernis brillants, alcool).

Nettoyez l'écran avec un chiffon doux et sec. En cas de bris de l'écran d'affichage, un liquide légèrement corrosif peut se répandre. Evitez tout contact avec la peau et les yeux.

En cas de panne de courant, votre appareil ne fonctionne pas ; les données enregistrées sont sauvegardées.

## Réparations

Si des pannes surviennent, référez-vous aux informations à l'écran et sur le rapport d'erreur.

Ne réparez pas vous-même l'appareil. Une maintenance non conforme peut occasionner des dommages corporels ou matériels. Laissez examiner votre appareil exclusivement par un spécialiste agréé.

N'enlevez pas la plaque signalétique de votre appareil, autrement la garantie s'éteint.

## Consommables

N'utilisez que des consommables d'origine. Pour des commandes du matériel d'usage courant, veuillez vous référer au Swisscom Shop, au commerce, au site [www.swisscom.com/onlineshop](http://www.swisscom.com/onlineshop) ou téléphoner au numéro gratuit **0800 800 800**. Les autres consommables peuvent endommager l'appareil ou réduire sa durée de vie.

Éliminez les consommables usagés conformément aux dispositions en vigueur dans votre pays.

## Téléphone sans fil

Ne placez jamais le téléphone sans fil sur sa base sans batterie ni si vous y avez inséré des piles jetables.

N'installez pas et n'utilisez pas le téléphone sans fil dans un environnement humide. N'utilisez pas le téléphone sans fil si vous avez les mains humides.

Le fonctionnement des installations de sécurité, ainsi que celui des dispositifs médicaux et équipements sensibles peuvent être perturbés par les émissions du téléphone sans fil. Veillez à respecter les prescriptions (ou restrictions) d'utilisation à proximité de ce type d'installations.

Les batteries usagées doivent être éliminées conformément aux dispositions y afférentes en vigueur dans votre pays.

# Table des matières

Très chère cliente, .....	2
Très cher client, .....	2
A propos du guide d'utilisation .....	2

## Guide d'installation ..... 3

Contenance de l'emballage .....	3
Ouvrir le couvercle .....	3
Enclencher le plateau à papier .....	3
Insérer le papier .....	3
Mettre en place le plateau à papier .....	4
Raccorder le récepteur .....	4
Raccorder le câble téléphonique .....	4
Raccorder le cordon d'alimentation .....	4
Première installation .....	5
Introduire les batteries dans le combiné sans fil .....	5
Mise en service du combiné sans fil .....	5

## Aperçu ..... 6

Aperçu des fonctions du menu .....	6
Aperçu de l'appareil .....	7
Panneau du combiné sans fil .....	8
Panneau .....	9

## Informations générales sur la sécurité 10

### 1 Fonctions téléphoniques ..... 13

Téléphoner avec l'appareil .....	13
Téléphoner à partir du combiné sans fil .....	13
Autres communications .....	14
Dispositif mains-libres .....	14
Fonction secret .....	14
Enregistrer une communication téléphonique .....	15
Transfert d'appels téléphoniques .....	15
Communications téléphoniques internes .....	15
Identification de l'appelant (CLIP) .....	15
Appels en absence .....	16

### 2 Répertoire de l'appareil ..... 17

Enregistrer une entrée .....	17
Modifier une entrée .....	17
Supprimer une entrée .....	17
Groupes .....	17
Numérotation abrégée .....	18

### 3 Répertoire du combiné sans fil..... 19

Sauvegarder l'entrée .....	19
Éditer l'entrée .....	19
Supprimer une entrée .....	19
Ajouter d'autres numéros .....	19
Modifier la sonnerie .....	19
Accéder aux options .....	20

### 4 Combiné sans fil..... 21

Rechercher les combinés sans fil .....	21
Activer et désactiver .....	21
Naviguer dans le menu .....	21
Verrouillage des touches .....	21
Activer numéro d'urgence .....	21
Fonctions supplémentaires .....	21

### 5 Le répondeur ..... 24

Activer et désactiver .....	24
Éditer une annonce .....	24
Écouter les messages reçus .....	25
Effacer des messages .....	26
Aménager le transfert de messages et l'interrogation à distance .....	26
Utilisation la fonction d'interrogation à distance .....	27
Fonctions d'interrogation à distance .....	27
Enregistrer des mémos internes .....	27
Modifier les paramètres .....	28

### 6 Télécopie..... 29

Envoi de télécopie .....	29
Envoyer une télécopie manuellement .....	29
Multidiffusion (= Broadcasting) .....	29
Envoyer une télécopie en différé .....	30
Recevoir une télécopie .....	30
Relever des télécopies .....	30
Documents de télécopie .....	31

### 7 Copieur..... 32

Insérer le document .....	32
Faire une copie .....	32
Copier en plusieurs exemplaires .....	32

### 8 SMS ..... 33

Conditions préalables aux SMS .....	33
Envoyer des SMS .....	33
Communication par SMS .....	34
Recevoir des SMS .....	34
Lire des SMS .....	34
Appeler les fonctions SMS .....	34
Impression de SMS .....	35
Supprimer des SMS .....	35
Modifier les paramètres .....	35

### 9 Jeux et divertissements..... 37

Sudoku .....	37
--------------	----

### 10 Paramètres de l'appareil ..... 38

Entrer heure et date .....	38
Sélectionner la langue .....	38
Entrer le numéro .....	38
Entrer le nom .....	38
Régler le contraste .....	38
Réduire la vitesse de transmission .....	38
Activer et désactiver l'ajustement de page .....	38
Régler les sonneries .....	39
Paramétrer la fonction de gestion d'appels .....	39
Imprimer des listes et des pages d'aide .....	39
Lancer la première installation .....	40
Interroger la version du micrologiciel .....	40

### 11 Paramètres du combiné sans fil..... 41

Sélectionner la langue d'affichage .....	41
Modifier le fond d'écran .....	41
Modifier les couleurs de menus .....	41
Régler le contraste .....	41
Réglage des sonneries .....	41
Activer et désactiver les tonalités des touches et des appels .....	41

Activer et désactiver le mode de veille économique ..	42
Touches programmables .....	42
Raccrochage et décrochage automatique .....	42
Réinitialiser le combiné sans fil .....	42
Afficher le journal des appels, historique des événements	
42	

## **12 Connexions téléphoniques et appareils supplémentaires ..... 44**

Configurer les connexions et les services téléphoniques .	
44	
Déclarer ou retirer des combinés supplémentaires ....	44
Raccorder des appareils supplémentaires .....	45
Utiliser des téléphones supplémentaires (Easylink) ...	45

## **13 Service..... 47**

Changer le film encreur .....	47
Vérifiez la réserve de film encreur .....	48
Changer les batteries du combiné sans fil .....	48
Afficher le niveau de charge des batteries .....	49
Remédier à un bourrage de papier .....	49
Éliminer le bourrage de documents .....	49
Nettoyage .....	50
Utiliser les codes de service .....	51
Aide rapide .....	51

## **14 Annexe..... 54**

Caractéristiques techniques .....	54
Réparation / Entretien .....	54
Marque CE .....	54
Références des consommables .....	54
Remarque concernant le recyclage .....	55

# I Fonctions téléphoniques

Si vous voulez savoir comment raccorder des combinés et appareils supplémentaires et savoir quelles fonctions sont à votre disposition, consultez le chapitre portant sur les raccordements de téléphone et d'autres appareils, page 44.

## Téléphoner avec l'appareil

Sélectionnez le numéro souhaité. Pour cela, vous disposez de plusieurs possibilités. Dérochez ensuite le combiné.

 Vous pouvez également décrocher tout d'abord le combiné puis composer un numéro. La prise de ligne s'effectue immédiatement.

**Sélection manuelle :** Composez le numéro souhaité avec le clavier numérique.

 Vous pouvez appeler les entrées à numérotation abrégée en appuyant pendant au moins deux secondes sur la touche numérique respective.

### Répertoire téléphonique :

1 Appuyez sur .

 Vous pouvez consulter les entrées du répertoire téléphonique en appuyant sur **OK**,  et **OK**.

2 Sélectionnez une entrée avec . Entrez les premières lettres avec les touches numériques pour naviguer plus rapidement dans le répertoire.

 Vous pouvez enregistrer une entrée plusieurs fois sous le même nom mais dans une autre catégorie. La première lettre de la catégorie apparaît dans le répertoire derrière l'entrée.

**Liste des rappels :** Appuyez sur . Sélectionnez avec  une entrée dans la liste des numéros composés.

 Vous pouvez consulter la liste des rappels en appuyant sur **OK**,  et **OK**.

**Liste des appelants :** Appuyez sur  pendant au moins deux secondes. Sélectionnez avec  une entrée dans la liste des appelants.

 Vous pouvez consulter la liste des appelants en appuyant sur **OK**,  et **OK**.

 Pour que cette fonction fonctionne, il faut activer l'identification de l'appelant (CLIP) pour votre connexion téléphonique (en fonction du pays et du réseau). Le numéro et le nom ne s'affichent pas si l'appelant occulte son numéro.

## Numéros de téléphone avec intervalles

Il est parfois nécessaire d'insérer un espace ou intervalle dans le numéro d'appel, par exemple à la suite du code d'accès au réseau extérieur, pour un numéro de poste ou une sous-adresse. Appuyez sur **R**. La deuxième partie du numéro n'est composée que lorsque la liaison avec le numéro principal est établie.

## Téléphoner à partir du combiné sans fil

Sélectionnez le numéro souhaité. Pour cela, vous disposez de plusieurs possibilités. Appuyez ensuite sur .

 Vous pouvez également d'abord appuyer sur  et ensuite composer le numéro. La prise de ligne s'effectue immédiatement.

 Si vous répondez à un appel à partir d'un combiné sans fil et que vous remarquez à la tonalité qu'il s'agit d'une télécopie (sifflement ou silence), vous pouvez activer la réception de télécopie à partir de l'appareil. Appuyez ou bien sur  sur l'appareil ou  sur le téléphone sans fil.

**Composition manuelle :** Composez le numéro souhaité à l'aide du clavier numérique.

### Répertoire du combiné sans fil :

1 Appuyez sur  de façon prolongée (pendant au moins deux secondes).

2 Sélectionnez une entrée avec . Entrez les premières lettres avec les touches numériques pour naviguer plus rapidement dans le répertoire.

 Si vous avez ajouté un numéro supplémentaire à une entrée, cette entrée apparaît en double dans le répertoire du combiné sans fil. Le nom est accompagné du symbole correspondant à la catégorie d'entrées.

### Répertoire téléphonique de l'appareil :

1 Appuyez sur .

2 Sélectionnez une entrée avec . Entrez les premières lettres avec les touches numériques pour naviguer plus rapidement dans le répertoire.

### Numérotation abrégée :

1 Appuyez longuement sur la touche numérique respective de l'appareil (au moins deux secondes).

2 Appuyez sur  sur le combiné.

**Liste des rappels :** Appuyez sur  de façon prolongée (pendant au moins deux secondes). Sélectionnez une entrée de la liste des numéros choisis avec .

### Liste des appelants :

1 Appuyez sur , et au moyen de la touche , sélectionnez JOURNAL.

2 Confirmez par **OK**.

3 Sélectionnez avec  la liste à partir de laquelle vous voulez composer un numéro.

4 Confirmez avec **OK**.

5 Sélectionnez un numéro avec .

 Vous pouvez régler le volume du haut-parleur à partir du combiné sans fil pendant une communication téléphonique au moyen de la touche .

## Rechercher un numéro

Lors d'une communication téléphonique, vous pouvez rechercher un numéro dans le répertoire téléphonique.

- 1 Lors d'une communication, appuyez sur ●● **Menu**.
- 2 Sélectionnez avec ▲/▼ **REPertoire**.
- 3 Sélectionnez l'entrée désirée avec ▲/▼.

 ● **Retour** vous permet de revenir au menu précédent.

## Autres communications

Vous pouvez être informé durant une communication téléphonique d'un second appel par une tonalité (= signal d'appel). Informez-vous auprès de votre opérateur téléphonique pour savoir si cette fonction est disponible pour votre connexion.

 Pour que cette fonction fonctionne, il faut activer l'identification de l'appelant (CLIP) pour votre connexion téléphonique (en fonction du pays et du réseau). Le numéro et le nom ne s'affichent pas si l'appelant occulte son numéro.

## Répondre à l'appel simultané

Lors d'une communication, appuyez sur la touche ●● **ACCCEPT** pour répondre à l'appel entrant simultané.

### Sur l'appareil,

Appuyez sur **R** et ② pour commuter entre les appels.

### Sur le combiné sans fil

 **Raccourci clavier** : Appuyez sur **R** und ② pour commuter entre les appels.

### Effectuer un deuxième appel

- 1 Lors d'une communication, appuyez sur ●● **Menu**.
- 2 Sélectionnez avec les ▲/▼ **SECOND APPEL**.
- 3 Composez le numéro souhaité avec le clavier numérique.
- 4 Confirmez par **OK**.
- 5 Appuyez sur ●● **APPEL**.

 **Raccourci clavier** : Appuyez sur **R** et ① pour terminer la communication en cours et pour activer celle qui avait été mise en attente.

### Commuter entre les appels (= Appel double)

- 1 Lors d'une communication, appuyez sur ●● **Menu**.
- 2 Sélectionnez avec ▲/▼ **BASCULER**.
- 3 Confirmez par **OK**.

## Dispositif mains-libres

### Sur l'appareil

- 1 Appuyez sur **☎** pour téléphoner avec le combiné raccroché. Vous entendez la tonalité de ligne libre du haut-parleur.
- 2 Composez le numéro souhaité à l'aide du clavier numérique ou sélectionnez une entrée pré-enregistrée. La prise de ligne s'effectue immédiatement. Vous ne pouvez plus corriger les chiffres erronés.

 Posez le combiné avec la face du microphone vers le haut ou auprès de l'appareil, pour obtenir une communication optimale.

### Sur le combiné sans fil

 Cette fonction n'est pas disponible si l'état de charge des batteries du combiné sans fil est trop faible. Placez le combiné sans fil sur la base de chargement.

### Activer le mode mains-libres

- 1 Lors d'une communication, appuyez sur ●● **Menu**.
- 2 Au moyen de la touche ▲/▼, sélectionnez **MAINS-LIBRES**.
- 3 Confirmez par **OK**.

### Désactiver le mode mains-libres

- 1 Sélectionnez de nouveau **MAINS-LIBRES**.
- 2 Appuyez sur ●● **Désact.**

 Vous pouvez activer et désactiver le mode mains-libres en appuyant sur la touche  lors d'une communication.

## Fonction secret

Activez la fonction secret du combiné sans fil lors d'une communication de manière à pouvoir communiquer avec une personne de votre entourage sans que votre correspondant ne puisse entendre ce que vous dites de l'autre bout de la ligne.

### Sur l'appareil

- 1 Appuyez sur **C** lors d'une communication. Votre interlocuteur ne peut plus vous entendre de l'autre bout de la ligne.
- 2 Appuyez de nouveau sur **C** pour reprendre la communication.

### Sur le combiné sans fil

- 1 Lors d'une communication, appuyez sur ●● **Menu**.
- 2 Sélectionnez avec les ▲/▼ **SECRET**.
- 3 Confirmez par **OK**. Votre correspondant ne peut plus vous entendre de l'autre bout de la ligne.
- 4 Appuyez sur ● **Quitter** pour reprendre la communication avec votre correspondant.

 Vous pouvez également activer la fonction secret sur votre combiné sans fil, en appuyant de manière prolongée (au moins deux secondes) sur **C** ou encore désactiver cette fonction en appuyant sur **C**.

## Enregistrer une communication téléphonique

Vous pouvez enregistrer une communication téléphonique. Après enregistrement la touche  clignote et vous pouvez écouter l'enregistrement comme un message sur le répondeur.

 Lorsque vous enregistrez une communication téléphonique, il serait judicieux d'en informer votre correspondant.

- 1 Lors d'une communication, appuyez sur . L'enregistrement commence.
- 2 Rappuyez sur  pour achever l'enregistrement.

## Transfert d'appels téléphoniques

Vous pouvez transférer des communications téléphoniques à partir de l'appareil vers des combinés sans fil qui y sont déclarés. Vous pouvez transférer des communications téléphoniques à partir d'un combiné sans fil vers l'appareil ou vers d'autres combinés sans fil.

### A partir de l'appareil

#### Vers un combiné sans fil

- 1 Appuyez sur  lors d'une communication.
- 2 Composez le numéro du combiné sans fil à l'aide du clavier numérique.
- 3 Raccrochez.

#### Vers tous les combinés sans fil

- 1 Appuyez sur  lors d'une communication.
- 2 Raccrochez.

### A partir du combiné sans fil

#### Vers l'appareil

- 1 Lors d'une communication, appuyez sur **●● Menu**.
- 2 Sélectionnez avec **▲/▼ TRANSFERT**.
- 3 Confirmez par **OK**.
- 4 Sélectionnez avec **▲/▼ COMBINE 0**.
- 5 Confirmez par **OK**.
- 6 Appuyez sur  pour raccrocher.

#### Vers d'autres combinés sans fil

 Cette fonction n'est disponible qu'à condition d'avoir déclaré plusieurs combinés sans fil à l'appareil et que ces combinés sans fil soient à la portée de l'appareil.

- 1 Lors d'une communication, appuyez sur **●● Menu**.
- 2 Sélectionnez avec **▲/▼ TRANSFERT**.
- 3 Confirmez par **OK**.
- 4 Sélectionnez avec **▲/▼** le combiné sans fil vers lequel vous souhaitez transmettre la communication.
- 5 Confirmez par **OK**.
- 6 Appuyez sur  pour raccrocher.

## Récupérer une communication téléphonique

Vous pouvez récupérer une communication téléphonique que vous avez transmise à un autre combiné sans fil avant que celui-ci ait été décroché.

- 1 Appuyez sur **●● Menu**.
- 2 Sélectionnez avec **▲/▼ RACC. EN COURS**.
- 3 Confirmez par **OK**.

## Communications téléphoniques internes

### A partir de l'appareil

#### Appeler un combiné sans fil

- 1 Décrochez le combiné en mode initial.
- 2 Appuyez sur .
- 3 Composez le numéro du combiné sans fil à l'aide du clavier numérique.

#### Appeler tous les combinés sans fil

- 1 Décrochez le combiné en mode initial.
- 2 Appuyez sur .

 Vous pouvez également terminer une communication téléphonique en appuyant sur , sans raccrocher le combiné. Vous pouvez prendre une communication téléphonique interne ou externe supplémentaire.

### A partir du combiné sans fil

#### Appeler l'appareil

- 1 En mode initial, appuyez sur .
- 2 Sélectionnez avec **▲/▼ COMBINE 0**.
- 3 Appuyez sur **●● APPEL**.

#### Appeler d'autres combinés

 Cette fonction n'est disponible qu'à condition d'avoir déclaré plusieurs combinés sans fil à l'appareil et que ces combinés sans fil soient à la portée de l'appareil.

- 1 Appuyez sur  à partir du mode initial.
- 2 Sélectionnez le combiné sans fil que vous voulez appeler avec **▲/▼**.
- 3 Appuyez sur **●● APPEL**.

## Identification de l'appelant (CLIP)

Le numéro d'un appel entrant s'affiche à l'écran. Pour que cette fonction fonctionne, l'identification de l'appelant (CLIP – Caller Line Identification Presentation) doit être activée pour votre connexion téléphonique. Informez-vous auprès de votre opérateur téléphonique.

## Appels en absence



Votre appareil affiche le nom que vous avez enregistré dans le répertoire téléphonique pour ce client. Le numéro et le nom ne s'affichent pas si l'appelant occulte son numéro.

### Sur l'appareil

Si vous avez reçu des appels durant votre absence, la touche  clignote.

1 Appuyez sur .

2 Naviguez avec ▲/▼ dans la liste des appels manqués.



Si vous avez reçu des messages supplémentaires, naviguez d'abord avec ▲/▼ dans la liste des appels manqués et confirmez par **OK**.

3 Décrochez le combiné ou appuyez sur la touche  du combiné sans fil pour rappeler.

### A partir du combiné sans fil

Si vous avez manqué des appels durant votre absence, un message s'affiche sur l'écran du combiné.

1 Appuyez sur **OK**.

2 Naviguez avec ▲/▼ dans la liste des appels manqués.

3 Appuyez sur , pour rappeler le numéro.

## 2 Répertoire de l'appareil

 Appuyez sur **1** et **3** pour imprimer un aperçu du répertoire téléphonique.

Vous pouvez enregistrer dans le répertoire téléphonique de votre appareil des entrées avec plusieurs numéros et regrouper plusieurs entrées. Vous pouvez attribuer différentes sonneries aux entrées. Référez-vous aux informations dans les caractéristiques techniques.

 Vous pouvez déplacer le curseur à l'aide de la touche **▲/▼**. Vous pouvez supprimer les caractères un à un à l'aide de la touche **C**. Appuyez sur **⌫** pour quitter le menu et revenir au mode initial.

### Enregistrer une entrée

1 Appuyez sur **□** pendant au moins deux secondes.

 Vous pouvez appeler cette fonction en appuyant sur **OK**, **1** **2** et **OK**.

2 Saisissez le nom à l'aide du clavier alphanumérique. Saisissez des lettres majuscules en appuyant simultanément sur la touche **↑**. Effacez des caractères un à un au moyen de la touche **←**. Saisissez des caractères d'espacement au moyen de **┐**. Appuyez sur **CTRL** et la touche alphanumérique adéquate pour entrer le caractère spécial indiqué au dessus.

 Déplacez le curseur avec **▲/▼**. Effacez des lignes via **C**.

3 Confirmez par **OK**.

4 Sélectionnez avec **▲/▼** la catégorie à laquelle vous voulez affecter le numéro : **CATEG. : DOMICILE**, **CATEG. : TRAVAIL**, **CATEG. : PORTABLE** ou **CATEG. : FAX**.

5 Confirmez par **OK**.

6 Entrez le numéro.

7 Confirmez par **OK**.

8 Vous pouvez affecter une sonnerie au numéro. Sélectionnez une sonnerie avec les touches numériques **0** à **9**. **▲/▼** vous permet de régler le volume.

9 Confirmez par **OK**. L'entrée est enregistrée.

### Modifier une entrée

1 Appuyez sur **OK**, **1** **5** et **OK**.

2 Sélectionnez avec **▲/▼** l'entrée que vous souhaitez modifier.

3 Confirmez par **OK**.

4 Editez le nom.

5 Confirmez par **OK**.

6 Sélectionnez avec **▲/▼** le numéro que vous souhaitez saisir.

7 Confirmez par **OK**.

8 Editez le numéro.

9 Confirmez par **OK**.

10 Vous pouvez affecter une sonnerie au numéro. Sélectionnez une sonnerie avec les touches numériques **0** à **9**. **▲/▼** vous permet de régler le volume.

11 Confirmez par **OK**.

### Supprimer une entrée

1 Appuyez sur **OK**, **1** **6** et **OK**.

2 Sélectionnez avec **▲/▼** l'entrée que vous souhaitez supprimer.

3 Confirmez par **OK**.

4 Confirmez **EFFACER : OUI** avec **OK**.

### Groupes

Vous pouvez regrouper plusieurs entrées de votre répertoire téléphonique. Un message sera envoyé à toutes les personnes de ce groupe l'une après l'autre.

#### Ajouter des entrées dans un groupe

1 Appuyez sur **OK**, **1** **3** et **OK**.

2 Sélectionnez avec **▲/▼** le groupe que vous souhaitez créer.

3 Confirmez par **OK**. Vous pouvez ajouter des entrées dans un groupe, afficher les personnes du groupe, effacer le groupe ou envoyer un fax au groupe.

4 Sélectionnez avec **▲/▼** **AJOUTER ?**.

5 Sélectionnez avec **▲/▼** l'entrée que vous souhaitez ajouter au groupe.

6 Confirmez par **OK**.

7 Répétez les étapes **4** à **6** pour ajouter de nouvelles entrées au groupe.

8 Appuyez sur **⌫** pour achever l'entrée.

#### Afficher les entrées d'un groupe

1 Appuyez sur **OK**, **1** **3** et **OK**.

2 Sélectionnez avec **▲/▼** le groupe que vous souhaitez afficher.

3 Confirmez par **OK**.

4 Sélectionnez avec **▲/▼** **AFFICHER ?**.

5 Confirmez par **OK**.

6 Naviguez avec **▲/▼** dans les entrées du groupe.

7 Appuyez deux fois sur **⌫** pour revenir au mode initial.

## Effacer une ou toutes les entrées d'un groupe

### Effacer une entrée

- 1 Appuyez sur **OK**, ①③ et **OK**.
- 2 Sélectionnez avec ▲/▼ le groupe duquel vous voulez supprimer des entrées.
- 3 Confirmez avec **OK**.
- 4 Sélectionnez avec ▲/▼ **EFFACER?**.
- 5 Confirmez avec **OK**.
- 6 Sélectionnez avec ▲/▼ l'entrée que vous désirez supprimer.
- 7 Confirmez avec **OK**.
- 8 Sélectionnez avec ▲/▼ **EFFACER: OUI**.
- 9 Confirmez avec **OK**. L'entrée est supprimée.

### Supprimer un groupe

- 1 Appuyez sur **OK**, ①③ et **OK**.
- 2 Sélectionnez avec ▲/▼ le groupe que vous souhaitez supprimer.
- 3 Confirmez par **OK**.
- 4 Sélectionnez avec ▲/▼ **EFFACER?**.
- 5 Confirmez deux fois par **OK**.
- 6 Sélectionnez avec ▲/▼ **EFFACER: TOUT**.
- 7 Confirmez par **OK**. Toutes les entrées du groupe sont effacées.

## Numérotation abrégée

Vous pouvez affecter des numéros enregistrés fréquemment appelés à la. Grâce aux touches numériques vous pouvez rapidement composer ces numéros.

### Affecter ou modifier une entrée à numérotation abrégée

- 1 Appuyer sur **OK**, ①④ et **OK**.
- 2 Sélectionnez avec ▲/▼ ou moyennant la touche numérique respective la numérotation abrégée que vous souhaitez affecter ou modifier.



Si vous sélectionnez un numéro abrégé déjà attribué, l'entrée sera écrasée.

- 3 Confirmez par **OK**.
- 4 Sélectionnez avec ▲/▼ l'entrée du répertoire téléphonique que vous souhaitez affecter une numérotation abrégée.
- 5 Confirmez par **OK**.

## Supprimer une entrée à numérotation abrégée



Cette fonction supprime non seulement l'entrée à numérotation abrégée mais aussi l'entrée dans le répertoire téléphonique. Ecrasez l'entrée à numérotation abrégée si vous voulez la modifier.

- 1 Appuyer sur **OK**, ①④ et **OK**.
- 2 Sélectionnez avec ▲/▼ ou moyennant la touche numérique respective, l'entrée que vous souhaitez supprimer.
- 3 Appuyez sur **C**.
- 4 Confirmez la suppression par **OK**.

## 3 Répertoire du combiné sans fil

 A partir du combiné sans fil, vous ne disposez pas de toutes les fonctions qui sont autrement disponibles sur l'appareil lui-même.

 Avec **C** vous pouvez effacer les caractères un par un. Avec  vous pouvez quitter le menu et revenir au mode initial.

### Sauvegarder l'entrée

 Vous ne pouvez sauvegarder que les entrées du combiné sans fil.

- 1 Appuyez sur  pendant au moins deux secondes.
- 2 Sélectionnez avec **▲/▼** <NOUVEAU>.
- 3 Entrez le nom. Entrez les lettres avec les touches numériques (Cf. impression). Entrez les caractères spéciaux via **0**, **\*** ou **#**. Appuyez la touche concernée aussi longtemps ou autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que le signe désiré s'affiche à l'écran.
- 4 Confirmez par **OK**.
- 5 Entrez le numéro.
- 6 Confirmez par **OK**.
- 7 Sélectionnez avec **▲/▼** la catégorie à laquelle vous voulez affecter le numéro : DOMICILE, TRAVAIL, MOBILE ou FAX.
- 8 Confirmez par **OK**.

### Editer l'entrée

 Vous ne pouvez éditer que les entrées du répertoire du combiné.

- 1 Appuyez sur  pendant au moins deux secondes.
- 2 Sélectionnez avec **▲/▼** l'entrée que vous souhaitez modifier.
- 3 Appuyez sur **●● Option**.
- 4 Sélectionnez avec **▲/▼** MODIFIER.
- 5 Confirmez par **OK**.
- 6 Modifiez le nom. Avec **C** vous pouvez supprimer les signes un à un.
- 7 Confirmez par **OK**.
- 8 Modifiez le numéro.
- 9 Confirmez par **OK**.
- 10 Sélectionnez une catégorie avec **▲/▼**.
- 11 Confirmez par **OK**.

### Supprimer une entrée

- 1 Appuyez sur  de façon prolongée (au moins deux secondes).
- 2 Sélectionnez avec **▲/▼** l'entrée que vous désirez supprimer.
- 3 Appuyez sur **●● Option**.
- 4 Sélectionnez avec **▲/▼** EFFACER.
- 5 Confirmez par **OK**.
- 6 Confirmez la suppression par **●● Oui**.

### Ajouter d'autres numéros

 Si vous avez ajouté un numéro supplémentaire à une entrée, cette entrée apparaît en double dans le répertoire du combiné sans fil. Le nom est accompagné du symbole correspondant à la catégorie d'entrées.

- 1 Appuyez sur  pendant au moins deux secondes.
- 2 Sélectionnez avec **▲/▼** l'entrée que vous souhaitez modifier.
- 3 Appuyez sur **●● Option**.
- 4 Sélectionnez avec **▲/▼** AUTRE NUMERO.
- 5 Confirmez par **OK**.
- 6 Entrez le numéro supplémentaire.
- 7 Confirmez par **OK**.
- 8 Sélectionnez une catégorie avec **▲/▼**.
- 9 Confirmez par **OK**.

### Modifier la sonnerie

Vous pouvez affecter une sonnerie à chaque entrée. Vous pouvez par exemple différencier les appels privés des appels professionnels.

 Pour que cette fonction fonctionne, il faut activer l'identification de l'appelant (CLIP) pour votre connexion téléphonique (en fonction du pays et du réseau). Le numéro et le nom ne s'affichent pas si l'appelant occulte son numéro.

- 1 Appuyez sur  pendant au moins deux secondes.
- 2 Sélectionnez avec **▲/▼** l'entrée que vous souhaitez modifier.
- 3 Appuyez sur **●● Option**.
- 4 Sélectionnez avec **▲/▼** SONNERIE.
- 5 Confirmez par **OK**.
- 6 Sélectionnez la mélodie de sonnerie souhaitée avec **▲/▼**.
- 7 Confirmez par **OK**.

## Accéder aux options

### Les entrées de répertoire de l'appareil

- 1 Appuyez sur **□□**.
- 2 Sélectionnez l'entrée désirée avec **▲/▼**.
- 3 Appuyez sur **●● Option**.
- 4 Sélectionnez l'option souhaitée avec **▲/▼**. Vous pouvez afficher les détails de l'entrée, appeler le numéro, envoyer un message SMS au numéro affiché ou rechercher une entrée.
- 5 Confirmez par **OK**.

### Entrées de répertoire du combiné sans fil

- 1 Appuyez sur **□□** de façon prolongée (au moins deux secondes).
- 2 Sélectionnez l'entrée désirée avec **▲/▼**.
- 3 Appuyez sur **●● Option**.
- 4 Sélectionnez l'option souhaitée avec **▲/▼**. Vous pouvez afficher les détails de l'entrée, appeler le numéro, envoyer un message SMS au numéro indiqué, modifier ou supprimer l'entrée, affecter à l'entrée une sonnerie particulière, ajouter un numéro supplémentaire, rechercher une autre entrée ou sauvegarder une nouvelle entrée.
- 5 Confirmez par **OK**.

# 4 Combiné sans fil

## Rechercher les combinés sans fil

Cette fonction vous permet de localiser les combinés sans fil que vous avez égarés. Les combinés sans fil doivent avoir été déclarés à l'appareil de base et se trouver à sa portée.

Appuyez sur la touche  de l'appareil. Tous les combinés sans fil qui auront été souscrits au appareil sonnent pour une durée d'environ une minute.

 Vous pouvez également accéder à cette fonction en appuyant sur **OK**,   et **OK**.

## Activer et désactiver

Vous pouvez désactiver votre combiné sans fil pour en préserver l'autonomie. Appuyez de façon prolongée sur  (au moins deux secondes), pour désactiver le combiné sans fil. Appuyez de façon prolongée sur  (au moins deux secondes), pour mettre le combiné sans fil en marche.

## Naviguer dans le menu

Appuyez sur l'une des deux touches fléchées  /  pour ouvrir le menu des fonctions. Naviguez dans le menu avec  / . Sélectionnez une fonction du menu avec **OK**. **C** vous permet de revenir à l'étape de menu précédente. Avec  vous pouvez quitter le menu et revenir au mode initial.

## Verrouillage des touches

- 1 Appuyez sur  / , et sélectionnez avec  /  **SECURITE**.
- 2 Confirmez par **OK**.
- 3 Sélectionnez avec  /  **VERROU. CLAV.**
- 4 Confirmez par **OK**.
- 5 Appuyez sur  **ON** pour activer la fonction. Appuyez sur  **OFF** pour désactiver la fonction.

## Activer numéro d'urgence

Au moyen de cette fonction, vous pouvez sauvegarder un numéro comme numéro d'urgence. Si la fonction de numéro d'urgence est activée, ce numéro est composé dès que vous appuyez sur . Vous pouvez composer et appeler d'autres numéros au moyen des touches numériques.

 Nous recommandons de ne pas appliquer cette fonction à des numéros d'urgence existants (tels que ceux de la police ou des pompiers), afin que ces numéros ne soient pas composés par inadvertance.

- 1 Appuyez sur  / , et sélectionnez à l'aide de  /  **SECURITE**.
- 2 Confirmez par **OK**.
- 3 Sélectionnez avec les  /  **URGENCE**.
- 4 Confirmez par **OK**.
- 5 Appuyez sur  **MODIFIER**.

- 6 Sélectionnez avec  /  **ACTIVER** pour activer la fonction. Sélectionnez avec  /  **DESACTIVER** pour désactiver la fonction.
- 7 Confirmez par **OK**.



Lors de la première activation de cette fonction, vous devez saisir un numéro. Ce numéro reste stocké.

## Modifier le numéro d'urgence

- 1 Appuyez sur  / , et sélectionnez à l'aide de  /  **SECURITE**.
- 2 Confirmez par **OK**.
- 3 Sélectionnez avec les  /  **URGENCE**.
- 4 Confirmez par **OK**.
- 5 Appuyez sur  **MODIFIER**.
- 6 Sélectionnez avec  /  **CHANGER NUM.**
- 7 Confirmez par **OK**.
- 8 Entrez le numéro.
- 9 Confirmez par **OK**.

## Fonctions supplémentaires



Si vous êtes en communication au moment pour lequel vous avez configuré le réveil à sonner, le combiné sans fil sonne une fois la communication terminée.



Avec **C** vous pouvez retourner à l'étape de menu précédente. Avec  vous pouvez quitter le menu et revenir au mode initial.

## Réveil

Le combiné sans fil sonne chaque jour à l'heure pré-configurée par une mélodie de votre choix. Appuyez sur n'importe quelle touche pour arrêter le réveil. Si vous voulez définitivement désactiver le réveil vous devez désactiver cette fonction.

## Réglage du réveil

- 1 Appuyez sur  / , et sélectionnez à l'aide de  /  **ACCESSOIRES**.
- 2 Confirmez par **OK**.
- 3 Sélectionner avec  /  **REVEIL**.
- 4 Confirmez par **OK**.
- 5 Appuyez sur  **MODIFIER**.
- 6 Sélectionnez avec  /  **SONNERIE**.
- 7 Confirmez par **OK**.
- 8 Sélectionnez la mélodie de sonnerie souhaitée avec  / .
- 9 Confirmez par **OK**.
- 10  /  vous permet de régler le volume.
- 11 Confirmez par **OK**.
- 12 Sélectionnez avec  /  **REGLER HEURE**.
- 13 Confirmez par **OK**.
- 14 Saisissez l'heure à laquelle vous désirez être réveillé, par exemple     pour 7 heures.
- 15 Confirmez par **OK**.
- 16 Confirmez par **OK** pour activer le réveil.

## Désactiver le réveil

- 1 Appuyez sur ▲/▼ et sélectionnez à l'aide de ▲/▼ **ACCÉSSOIRES**.
- 2 Confirmez par **OK**.
- 3 Sélectionnez avec ▲/▼ **REVEIL**.
- 4 Confirmez par **OK**.
- 5 Appuyez sur ● **MODIFIER**.
- 6 Sélectionnez avec ▲/▼ **DESACTIVER**.
- 7 Confirmez par **OK**.

## Minuteur

Avec la fonction du minuteur (compte à rebours avec signal) vous pouvez saisir une durée de temps au terme de laquelle votre combiné sans fil sonnera. Vous pouvez configurer votre combiné sans fil de sorte à ce que le temps restant soit affiché à l'écran. Appuyez sur n'importe quelle touche pour arrêter la sonnerie d'alarme.



Pendant que le minuteur est en marche, vous pouvez avoir des communications téléphoniques sans interrompre le cours du minuteur.

## Régler l'horloge

- 1 Appuyez sur ▲/▼ et sélectionnez à l'aide de ▲/▼ **ACCÉSSOIRES**.
- 2 Confirmez par **OK**.
- 3 Sélectionnez avec ▲/▼ **TIMER**.
- 4 Confirmez par **OK**.
- 5 Appuyez sur ● **MODIFIER**.
- 6 Sélectionnez avec ▲/▼ **REGLER DUREE**.
- 7 Confirmez par **OK**.
- 8 Saisissez le nombre de minutes (99 au plus).
- 9 Confirmez par **OK**.
- 10 Sélectionnez avec ▲/▼ **VISIBLE**.
- 11 Confirmez par **OK**.
- 12 Appuyez sur ●● **OUI** pour activer la fonction. Appuyez sur ● **NON** pour désactiver la fonction.
- 13 Sélectionnez avec ▲/▼ **SONNERIE**.
- 14 Confirmez par **OK**.
- 15 Sélectionnez la mélodie de sonnerie souhaitée avec ▲/▼.
- 16 Confirmez par **OK**.
- 17 ▲/▼ vous permet de régler le volume.
- 18 Confirmez par **OK**.
- 19 Appuyez sur ● **Retour** après avoir effectué vos paramètres.
- 20 Appuyez sur ●● **Start** pour démarrer le minuteur.

## Modifier le minuteur

Avant de pouvoir modifier les réglages du minuteur, vous devez désactiver le minuteur s'il est en marche.

- 1 Appuyez sur ● **Arrêt**.
- 2 Vous êtes invité à répondre si vous voulez vraiment désactiver le minuteur. Confirmez par ●● **OUI**.

Vous pouvez maintenant accéder au menu du minuteur et y modifier les réglages.

## Rappel d'anniversaire

La fonction de rappel d'anniversaire prend en charge jusqu'à 10 dates d'anniversaire que vous pouvez saisir. Le combiné sans fil sonne à l'heure et à la date que vous aurez indiquée. Appuyez sur n'importe quelle touche pour arrêter la sonnerie.

## Saisir la date d'anniversaire

- 1 Appuyez sur ▲/▼ et sélectionnez à l'aide de ▲/▼ **ACCÉSSOIRES**.
- 2 Confirmez par **OK**.
- 3 Sélectionnez avec ▲/▼ **ANNIVERSAIRE**.
- 4 Confirmez par **OK**.
- 5 Sélectionnez avec ▲/▼ **<Nouveau>**.
- 6 Confirmez par **OK**.
- 7 Saisissez le nom.
- 8 Confirmez par **OK**.
- 9 Saisissez la date d'anniversaire, par exemple ①⑧ ①⑥ pour le 8 juin.
- 10 Confirmez par **OK**.
- 11 Saisissez l'heure, par exemple ①④ ①① pour 14 heures.
- 12 Confirmez par **OK**.

## Afficher la date d'anniversaire

- 1 Appuyez sur ▲/▼ et sélectionnez à l'aide de ▲/▼ **ACCÉSSOIRES**.
- 2 Confirmez par **OK**.
- 3 Sélectionnez avec ▲/▼ **ANNIVERSAIRE**.
- 4 Confirmez par **OK**.
- 5 Sélectionnez l'entrée que vous voulez consulter avec ▲/▼.
- 6 Confirmez par **OK**. Le nom, la date et l'heure du rappel d'anniversaire s'affichent.
- 7 Quittez la fonctionnalité avec **Retour**.

## Modifier la date d'anniversaire

- 1 Appuyez sur ▲/▼ et sélectionnez à l'aide de ▲/▼ **ACCÉSSOIRES**.
- 2 Confirmez par **OK**.
- 3 Sélectionnez avec ▲/▼ **ANNIVERSAIRE**.
- 4 Confirmez par **OK**.
- 5 Sélectionnez avec ▲/▼ l'entrée que vous souhaitez modifier.
- 6 Appuyez sur ●● **Option**.
- 7 Sélectionnez avec ▲/▼ **MODIFIER**.
- 8 Confirmez par **OK**.
- 9 Modifiez le nom. Vous pouvez effacer des caractères un à un avec **C**.
- 10 Confirmez par **OK**.
- 11 Modifiez la date.
- 12 Confirmez par **OK**.
- 13 Modifiez l'heure.
- 14 Confirmez par **OK**.

## Supprimer la date d'anniversaire

- 1 Appuyez sur ▲/▼ et sélectionnez à l'aide de ▲/▼ ACCESSOIRES.
- 2 Confirmez par **OK**.
- 3 Sélectionnez avec ▲/▼ ANNIVERSAIRE.
- 4 Confirmez par **OK**.
- 5 Sélectionnez l'entrée que vous voulez supprimer avec ▲/▼.
- 6 Appuyez sur ●● Option.
- 7 Sélectionnez avec ▲/▼ EFFACER.
- 8 Confirmez par **OK**.
- 9 Confirmez la suppression par ●●Oui.

## Modifier la sonnerie

Vous pouvez affecter à chaque rappel d'anniversaire une mélodie de sonnerie personnalisée.

- 1 Appuyez sur ▲/▼ et sélectionnez à l'aide de ▲/▼ ACCESSOIRES.
- 2 Confirmez par **OK**.
- 3 Sélectionnez avec ▲/▼ ANNIVERSAIRE.
- 4 Confirmez par **OK**.
- 5 Sélectionnez l'entrée à laquelle vous voulez affecter une nouvelle sonnerie avec ▲/▼.
- 6 Appuyez sur ●● Option.
- 7 Sélectionnez avec ▲/▼ SONNERIE.
- 8 Confirmez par **OK**.
- 9 Sélectionnez la sonnerie désirée avec ▲/▼.
- 10 Confirmez par **OK**.
- 11 Vous pouvez régler le volume avec ▲/▼.
- 12 Confirmez par **OK**.

## Surveillance de pièce



Cette fonction n'est disponible qu'à condition d'avoir déclaré plusieurs combinés sans fil à l'appareil et que ces combinés sans fil soient à la portée de l'appareil.

Au moyen de cette fonction, il vous est possible d'exercer une "surveillance" acoustique d'une pièce (une chambre d'enfant par exemple).

## Aménager la surveillance de pièce

Activez d'abord la fonction de surveillance de pièce sur le combiné sans fil récepteur.

- 1 Appuyez sur ▲/▼, sur le combiné sans fil récepteur et sélectionnez avec ▲/▼ ACCESSOIRES.
- 2 Confirmez par **OK**.
- 3 Sélectionnez avec ▲/▼ SURVEILLANCE.
- 4 Confirmez par **OK**.
- 5 Sélectionnez avec ▲/▼ le combiné sans fil émetteur.
- 6 Appuyez sur ●● APPEL.
- 7 Le combiné sans fil émetteur sonne. Appuyez sur **OK** pour répondre à l'appel.

- 8 Activez la fonction de surveillance de pièce avec ●● Oui.

Les deux combinés sans fil sont connectés entre eux en mode de surveillance de pièce. Déposez le combiné sans fil émetteur dans la pièce que vous souhaitez mettre sous surveillance acoustique. Gardez le combiné sans fil récepteur auprès de vous.



En cas d'appel entrant lorsque vous êtes en mode de surveillance de pièce, seulement le combiné sans fil récepteur sonne. L'écran s'allume sur les combinés sans fil et un message s'y affiche.

## Communications téléphoniques en mode de surveillance de pièce

En cas d'appel entrant lorsque vous êtes en mode de surveillance de pièce, seul le combiné sans fil récepteur sonne. L'écran s'allume sur les combinés sans fil et un message s'y affiche.

- 1 Appuyez sur ●● ACCEPT sur le combiné sans fil pour répondre à l'appel.
- 2 Appuyez sur  pour terminer la communication. Le combiné sans fil revient dans le mode de surveillance de pièce.

Vous pouvez faire un appel téléphonique en mode de surveillance de pièce.

- 1 Appuyez sur ●● APPEL et composez le numéro de votre choix.
- 2 Appuyez sur  pour établir la liaison.
- 3 Appuyez sur  pour terminer la communication. Le combiné sans fil revient dans le mode de surveillance de pièce.

## Terminer la surveillance de pièce

Sur l'un des deux combinés sans fil, appuyez sur  pour quitter le mode de surveillance de pièce.

# 5 Le répondeur

 Appuyez sur **1** et **3** pour imprimer un aperçu des fonctions du répondeur.

## Activer et désactiver

### Sur l'appareil

 Si vous n'enregistrez pas d'annonce personnelle, le répondeur utilise l'annonce pré-enregistrée par défaut.

Appuyez trois fois sur **2** (répondeur) pour activer ou désactiver le répondeur. Si le répondeur est activé, le symbole **RE** s'affiche à l'écran.

 Vous pouvez appeler cette fonction en appuyant sur **OK**, **7** **1** et **OK**.

### Sur le combiné sans fil

- 1 Appuyez sur **▲/▼** et sélectionnez à l'aide de **▲/▼** **RE-PONDEUR**.
- 2 Confirmez par **OK**.
- 3 Sélectionnez avec **▲/▼** **MARCHE / ARRÊT**.
- 4 Confirmez par **OK**.
- 5 Sélectionnez avec **●** **MODIFIER**.
- 6 Sélectionnez avec **▲/▼** si vous souhaitez activer le répondeur de façon à enregistrer des messages, ou si vous désirez le désactiver.
- 7 Confirmez par **OK**.
- 8 Confirmez par **●● Valid..**

## Éditer une annonce

### Sur l'appareil

 Appuyez durant l'écoute sur **C** et **OK** pour effacer l'annonce enregistrée. **▲/▼** vous permet de régler le volume. **⏸** vous permet d'arrêter l'écoute.

### Enregistrer l'annonce

- 1 Appuyez sur **2**.
- 2 Sélectionnez avec les **▲/▼** **ANNONCE**.
- 3 Confirmez par **OK**.  
 Vous pouvez appeler cette fonction en appuyant sur **OK**, **7** **5** et **OK**.
- 4 Sélectionnez avec **▲/▼** **ANNONCE : ENREG..**
- 5 Confirmez par **OK**.
- 6 Appuyez sur **OK** pour enregistrer l'annonce. Attendez la tonalité de confirmation pour procéder à l'enregistrement du texte.  
 La durée du message d'annonce doit être supérieure à 10 secondes et inférieure à 20 secondes.
- 7 Appuyez sur **OK** pour terminer l'enregistrement. Vous procédez à l'écoute de l'enregistrement.

 Si le volume de l'annonce est trop faible, répétez l'enregistrement de l'annonce. Pour enregistrer l'annonce, décrochez le combiné de l'appareil et enregistrez le texte dans le récepteur.

### Ecouter une annonce

- 1 Appuyez sur **2**.
- 2 Sélectionnez avec les **▲/▼** **ANNONCE**.
- 3 Confirmez par **OK**.  
 Vous pouvez appeler cette fonction en appuyant sur **OK**, **7** **5** et **OK**.
- 4 Sélectionnez avec **▲/▼** **ANNONCE : ECOUTER**.
- 5 Confirmez par **OK**. Le texte de l'annonce est lu.

### Utiliser l'annonce anonyme

Vous pouvez remplacer votre annonce personnelle par l'annonce anonyme réglée par défaut.

- 1 Appuyez sur **2**.
- 2 Sélectionnez avec les **▲/▼** **ANNONCE**.
- 3 Confirmez par **OK**.  
 Vous pouvez appeler cette fonction en appuyant sur **OK**, **7** **5** et **OK**.
- 4 Sélectionnez avec les **▲/▼** **ANNONCE : STANDARD**.
- 5 Confirmez par **OK**. Le texte de l'annonce est lu.

### Utiliser l'annonce sans enregistrer de message

Vous pouvez enregistrer un texte d'annonce, qu'entend l'appelant, sans pouvoir laisser un message sur le répondeur (= mémo externe).

- 1 Appuyez sur **2**.
- 2 Sélectionnez avec **▲/▼** **ANNONCE SEULE**.
- 3 Confirmez par **OK**.  
 Vous pouvez appeler cette fonction en appuyant sur **OK**, **7** **6** et **OK**.
- 4 Sélectionnez avec les **▲/▼**, si vous souhaitez activer ou désactiver l'annonce sans enregistrer de message.
- 5 Confirmez par **OK**.

 Si vous avez déjà enregistré un message d'annonce, il vous est demandé si vous souhaitez utiliser l'ancienne annonce ou enregistrer une nouvelle annonce. Confirmez par **OK**.

- 6 **Enregistrer une nouvelle annonce** : Appuyez sur **OK** pour enregistrer l'annonce. Attendez la tonalité de confirmation pour commencer à enregistrer le texte.  
 Le message d'annonce doit être supérieur à dix secondes.
- 7 Appuyez sur **OK** pour achever l'enregistrement. Vous procédez à l'écoute de l'enregistrement.

 Si le volume de l'annonce est trop faible, répétez l'enregistrement de l'annonce. Pour enregistrer l'annonce, décrochez le combiné de l'appareil et enregistrez le texte dans le récepteur.

## Sur le combiné sans fil

 Avec **C** vous pouvez retourner à l'étape de menu précédente. Avec **↵** vous pouvez quitter le menu et revenir au mode initial.

### Enregistrement d'annonce

- 1 Appuyez sur **▲/▼** et sélectionnez à l'aide de **▲/▼** **RE-PONDEUR**.
- 2 Confirmez par **OK**.
- 3 Sélectionnez avec les **▲/▼** **ANNONCES**.
- 4 Confirmez par **OK**.
- 5 Sélectionnez avec **▲/▼** **MODIFIER**.
- 6 Confirmez par **OK**.
- 7 Appuyez sur **●● Début** pour démarrer l'enregistrement. Attendez la tonalité de confirmation pour commencer à parler.

 Vous interrompez l'enregistrement au moyen des touches **● Quitter**.

- 8 Appuyez sur **●● Fin** pour terminer l'enregistrement. L'enregistrement est diffusé.
- 9 Vous mettez fin à l'écoute de l'annonce avec **●● Fin**.
- 10 Appuyez sur **●● Oui** pour sauvegarder l'enregistrement. Vous accédez au menu de l'enregistrement avec **● Non**.

 La durée du message d'annonce doit être supérieure à 10 secondes et inférieure à 20 secondes.

### Ecoute d'un enregistrement

- 1 Appuyez sur **▲/▼** et sélectionnez à l'aide de **▲/▼** **RE-PONDEUR**.
- 2 Confirmez par **OK**.
- 3 Sélectionnez avec les **▲/▼** **ANNONCES**.
- 4 Confirmez par **OK**.
- 5 Sélectionnez avec **▲/▼** **ECOUTER**.
- 6 Confirmez par **OK**.
- 7 Vous mettez fin à l'écoute de l'annonce avec **●● Fin**.
- 8 Appuyez sur **●● Oui** pour sauvegarder l'enregistrement. Vous accédez au menu de l'enregistrement avec **● Non**.

### Appliquer un enregistrement anonyme

Vous pouvez remplacer votre annonce personnelle par l'annonce anonyme réglée par défaut.

- 1 Appuyez sur **▲/▼** et sélectionnez à l'aide de **▲/▼** **RE-PONDEUR**.
- 2 Confirmez par **OK**.
- 3 Sélectionnez avec les **▲/▼** **ANNONCES**.
- 4 Confirmez par **OK**.
- 5 Sélectionnez avec **▲/▼** **ANONYME**.
- 6 Confirmez par **OK**.
- 7 Appuyez sur **●● Oui** pour activer la fonction. Appuyez sur **● Non** pour désactiver la fonction.
- 8 **Activer la fonction :** Vous procédez à l'écoute de l'enregistrement. Terminez l'écoute au moyen de **●● Fin**.

## Effacer des annonces

 Au moyen de cette fonction vous effacez toutes les annonces que vous avez enregistrées. Le répondeur est désactivé.

- 1 Appuyez sur **▲/▼** et sélectionnez à l'aide de **▲/▼** **RE-PONDEUR**.
- 2 Confirmez par **OK**.
- 3 Sélectionnez avec les **▲/▼** **ANNONCES**.
- 4 Confirmez par **OK**.
- 5 Sélectionnez avec **▲/▼** **EFFACER TOUTES**.
- 6 Confirmez par **OK**.
- 7 Confirmez la suppression au moyen de **●● Oui**. Avec **● Non**, vous interrompez la fonction.

## Écouter les messages reçus

### Sur l'appareil

 Appuyez sur **#** pour écouter le prochain message. Les touches numériques vous permettent d'appeler directement le message respectif. Appuyez durant l'écoute sur **C** et **OK** pour effacer le message enregistré. **▲/▼** vous permet de régler le volume. **⏸** vous permet d'arrêter l'écoute.

### Ecouter de nouveaux messages

Si de nouveaux messages sont reçus au niveau de répondeur, la touche  clignote. Le nombre de nouveaux messages est affiché à l'écran.

- 1 Appuyez sur .
- 2 Confirmez par **OK**.
- 3 Les nouveaux messages sont lus.

### Réécouter les messages

- 1 Appuyez sur .
- 2 Sélectionnez avec les **▲/▼** **MESSAGES**.
- 3 Confirmez par **OK**.

 Vous pouvez appeler cette fonction en appuyant sur **OK**, **①②** et **OK**.

- 4 Sélectionnez avec les **▲/▼** **MESSAGE : ECOUTE**.
- 5 Confirmez par **OK**. Les messages sont lus.

## Sur le combiné sans fil

 Vous pouvez également accéder à la fonction en appuyant sur **①/②** de façon prolongée (au moins deux secondes).

### Ecouter de nouveaux messages

Un message s'affiche à l'écran du combiné sans fil lorsque de nouveaux messages ont été réceptionnés.

- 1 Appuyez sur **OK**.
- 2 Sélectionnez un message avec **▲/▼**.
- 3 Confirmez par **OK**. Les messages sont lus. Vous pouvez interrompre l'écoute ou parcourir les autres messages.

**Interrompre l'écoute :** Appuyez sur ② pour interrompre l'écoute ; appuyez de nouveau sur ② pour continuer l'écoute.

**Naviguer :** Appuyez sur ① pour revenir au début du message précédente. Appuyez sur ③ pour écouter le message suivant.

**Arrêter l'écoute :** Appuyez sur .

### Réécouter les messages

- 1 Appuyez sur ▲/▼ et sélectionnez à l'aide de ▲/▼ **RE-PONDEUR**.
- 2 Confirmez par **OK**.
- 3 Sélectionnez avec les ▲/▼ **MESSAGES**.
- 4 Confirmez par **OK**.
- 5 Sélectionnez avec les ▲/▼ **ECOUTER**.
- 6 Confirmez par **OK**.

 Avec ② vous interrompez l'écoute en cours. Avec ① et ③ vous passez d'un message à l'autre.

## Effacer des messages

### Sur l'appareil

#### Effacer un message

Appuyez durant l'écoute sur **C** et **OK** pour effacer ce message.

#### Effacer les messages écoutés

 Les messages doivent d'abord être écoutés avant de pouvoir les effacer.

- 1 Appuyez sur .
- 2 Sélectionnez avec les ▲/▼ **MESSAGES**.
- 3 Confirmez par **OK**.
-  Vous pouvez appeler cette fonction en appuyant sur **OK**, ⑦② et **OK**.
- 4 Sélectionnez avec les ▲/▼ **MESSAGE: SUPPR.**
- 5 Confirmez par **OK**. Les messages écoutés sont effacés.

 Vous pouvez également effacer des messages écoutés en appuyant, en mode initial, sur **C** et **OK**.

### Sur le combiné sans fil

#### Effacer un message particulier

Lors de l'écoute, appuyez sur ① pour effacer le message en cours.

#### Effacer les messages entendus

 Les messages doivent d'abord être écoutés avant de pouvoir les effacer.

- 1 Appuyez sur ▲/▼ et sélectionnez à l'aide de ▲/▼ **RE-PONDEUR**.
- 2 Confirmez par **OK**.
- 3 Sélectionnez avec les ▲/▼ **MESSAGES**.
- 4 Confirmez par **OK**.
- 5 Sélectionnez avec ▲/▼ **EFF. ANCIENS**.

6 Confirmez par **OK**.

7 Confirmez la suppression au moyen de ●● **Oui**. Avec ● **Non**, vous interrompez la fonction.

## Aménager le transfert de messages et l'interrogation à distance

 Ces fonctions ne sont disponibles qu'à partir de l'appareil.

### Entrer un code d'accès

Pour que vous puissiez recevoir les messages transférés et interroger le répondeur à partir d'autres téléphones tout en gardant le contrôle, vous devez saisir un code d'accès.

 Avec le code d'accès pré-configuré à l'usine (0000) l'interrogation à distance est désactivée. Modifiez le code d'accès pour activer l'interrogation à distance. Si vous souhaitez désactiver l'interrogation à distance, re-configurez le code du réglage d'usine suivant 0000.

- 1 Appuyez sur .
- 2 Sélectionnez avec ▲/▼ **CODE INTERRO.**
- 3 Confirmez par **OK**.
-  Vous pouvez appeler cette fonction en appuyant sur **OK**, ⑦⑨ et **OK**.
- 4 Saisissez un code de quatre chiffres.  
 Le code d'accès ne doit pas être identique avec le code privilège.
- 5 Confirmez par **OK**.

### Renvoi d'un message

L'appareil transfère les messages à un numéro de téléphone saisi. Si le nombre de messages paramétré est atteint, l'appareil compose le numéro. Si l'appelant décroche, un texte d'annonce est lu. Ensuite, la personne appelée doit entrer le code d'accès. Si aucun code n'est entré ou si un code erroné est entré à trois reprises, l'appareil coupe la communication.

- 1 Appuyez sur .
- 2 Sélectionnez avec les ▲/▼ **RENOI MESS.**
- 3 Confirmez par **OK**.
-  Vous pouvez appeler cette fonction en appuyant sur **OK**, ⑦⑦ et **OK**.
- 4 Définissez avec ▲/▼ si vous souhaitez activer ou désactiver le transfert.
- 5 Confirmez par **OK**.
- 6 Composez le numéro vers lequel les messages reçus doivent être transférés.
- 7 Confirmez par **OK**.
- 8 Sélectionnez avec les ▲/▼ après combien de messages reçus, le transfert se fera.
- 9 Confirmez par **OK**.

 Si vous avez déjà enregistré une annonce de transfert, vous êtes invité à répondre si vous souhaitez utiliser celle-ci ou en enregistrer un autre. Confirmez par **OK**.

**10 Enregistrer une nouvelle annonce de transfert :** Appuyez sur **OK** pour enregistrer le message. Attendez la tonalité de confirmation pour commencer à parler.

**11** Appuyez sur **OK** pour achever l'enregistrement. L'enregistrement est ensuite lu.

## Utilisation la fonction d'interrogation à distance

Vous pouvez sur simple appel téléphonique écouter et effacer des messages, enregistrer un nouveau texte d'annonce et activer ou désactiver le répondeur.

 Le téléphone de cette connexion doit être paramétré sur mode de numérotation à fréquences vocales. Appuyez dans les 50 secondes qui suivent sur une touche car autrement la liaison sera coupée (en fonction du pays et du réseau).

- 1 Appelez votre propre numéro.
- 2 Patientez jusqu'à ce que le répondeur lise le texte d'annonce.
- 3 Composez votre code d'accès.
- 4 L'appareil interrompt le texte d'annonce et lit les nouveaux messages. Si aucun nouveau message n'est reçu, vous entendez deux tonalités de confirmation.

 Si vous sélectionnez l'option 5.2 sous le nombre de sonneries du répondeur, le répondeur se met en marche après deux sonneries lorsque vous avez reçu de nouveaux messages. Si aucun message n'a été réceptionné, l'appareil sonne cinq fois. Si le répondeur n'a pas pris la après deux sonneries, c'est que vous n'avez reçu aucun nouveau message. Vous pouvez quitter l'interrogation à distance sans frais en raccrochant.

- 5 Les fonctions indiquées ci-dessous sont disponibles avec les touches numériques.
- 6 Raccrochez pour achever l'interrogation à distance.

## Fonctions d'interrogation à distance

### Ecouter les messages

**Refaire défiler l'écoute du message en cours :** Appuyez sur **1**.

**Ecouter tous les messages :** Appuyez sur **2**.

**Ecoute du message suivant :** Appuyez sur **3**.

### Effacer des messages

**Effacer le message en cours :** Appuyez sur **6** lors de l'écoute du message en cours.

**Effacer tous les messages :** Appuyez sur **6** après avoir écouté tous les messages.

Réappuyez dans un délai de cinq secondes sur **6** pour confirmer l'effacement.

### Texte d'annonce

**Ecouter le texte d'annonce :** Appuyez sur **5**.

### Enregistrer une nouvelle annonce :

- 1 Appuyez sur **4**.
- 2 Attendez les deux tonalités de confirmation.
- 3 Appuyez sur **4**.
- 4 Attendez la longue tonalité de confirmation avant de commencer à enregistrer le texte.
- 5 Appuyez sur **4** pour terminer l'enregistrement.

### Fonctions de commande

**Interrompre la dernière fonction :** Appuyez sur **8**.

**Désactiver le répondeur :** Appuyez sur **7**.

**Activer le répondeur :** Appuyez sur **9**.

 Peut-être que le répondeur ne réagit pas à votre saisie - comme par exemple, lors de l'écoute d'un message enregistré. Vous pouvez interrompre la fonction en appuyant sur **9**. Sélectionnez la fonction suivante avec la touche numérique correspondante.

## Enregistrer des mémos internes

### Sur l'appareil

Vous pouvez enregistrer des communications vocales (= mémos) qui peuvent être écoutées comme des messages. La durée limite d'enregistrement réglée pour les messages s'applique également à la durée d'enregistrement des mémos internes.

 La durée limite d'enregistrement paramétrée pour les messages entrants s'applique également pour la durée des mémos internes.

- 1 Appuyez sur **2**.
- 2 Sélectionnez avec **▲/▼** **MINI-MESSAGE**.
- 3 Confirmez par **OK**.  
 Vous pouvez appeler cette fonction en appuyant sur **OK**, **7** **3** et **OK**.
- 4 Appuyez sur **OK** pour enregistrer la communication vocale. Attendez la tonalité de confirmation pour procéder à l'enregistrement du texte.
- 5 Appuyez sur **OK** pour terminer l'enregistrement. Vous procédez à l'écoute de l'enregistrement. Puis la touche  clignote. La communication vocale est signalée comme un nouveau message.

 Si le volume de l'annonce est trop faible, répétez l'enregistrement de l'annonce. Pour enregistrer l'annonce, décrochez le combiné de l'appareil et enregistrez le texte dans le récepteur.

### Sur le combiné sans fil

- 1 Appuyez sur **▲/▼** et sélectionnez à l'aide de **▲/▼** **RE-PONDEUR**.
- 2 Confirmez par **OK**.
- 3 Sélectionnez avec les **▲/▼** **MESSAGES**.
- 4 Confirmez par **OK**.
- 5 Sélectionnez avec **▲/▼** **ENREGIST. MEMO**.
- 6 Confirmez par **OK**.

7 Appuyez sur ●● **Début** pour démarrer l'enregistrement. Attendez la tonalité de confirmation pour commencer à parler.

 Vous interrompez l'enregistrement au moyen des touches ● **Quitter**.

8 Appuyez sur ●● **Fin** pour terminer l'enregistrement. L'enregistrement est diffusé.

9 Terminez l'écoute au moyen de ●● **Fin**.

10 Appuyez sur ●● **Oui** pour sauvegarder l'enregistrement. Vous accédez au menu de l'enregistrement avec ● **Non**.

La communication vocale est signalée comme un nouveau message.

## Modifier les paramètres

 Ces fonctions ne sont disponibles qu'à partir de l'appareil.

### Code Privilège

Si des appelants compose le code privilège, l'appareil continue à sonner, et ce même si le répondeur a pris la communication. Grâce à cette fonction, vous pouvez joindre certaines personnes, même si vous avez paramétré le nombre de sonneries à zéro.

 Le code privilège ne doit pas être identique avec le code d'accès pour l'interrogation à distance.

1 Appuyez sur **[2]**.

2 Sélectionnez avec les ▲/▼ **CODE PRIVILEG.**

3 Confirmez par **OK**.

 Vous pouvez appeler cette fonction en appuyant sur **OK**, **(7)** **(8)** et **OK**.

4 Entrez un code à quatre positions.

5 Confirmez par **OK**.

### Paramétrer la durée maximale des messages

Vous pouvez limiter la longueur des messages entrants et des mémos internes.

1 Appuyez sur **[2]**.

2 Sélectionnez avec les ▲/▼ **DUREE ENREG.**

3 Confirmez par **OK**.

 Vous pouvez appeler cette fonction en appuyant sur **OK**, **(7)** **(4)** et **OK**.

4 Sélectionnez avec ▲/▼ la durée d'enregistrement souhaitée ou le temps de parole illimité (automatique).

5 Confirmez par **OK**.

## 6 Télécopie

Appuyez sur **1** et **4** pour imprimer des informations sur l'envoi de télécopie et sur les paramètres de la gestion d'appels.

**!** Ne chargez pas, dans votre appareil, de documents correspondant aux situations suivantes :

Ils sont humides, sales, leur surface est enduite ou ils ont été traités au correcteur fluide.

Ils contiennent des écritures ou des dessins réalisés au crayon, à la peinture, à la craie ou au fusain.

Ils proviennent de journaux ou de magazines (l'encre d'imprimerie pourrait noircir l'imprimante).

Ils sont maintenus par des agrafes, de la colle ou par une bande adhésive.

Ils sont pourvus de notes adhésives du genre post-it<sup>®</sup>.

Ils sont froissés ou déchirés.

Utilisez des documents de formats **A5** ou **A4** d'un grammage de 60 à 100 g/m<sup>2</sup>. Vous pouvez insérer **jusqu'à dix documents** à la fois.

Appuyez sur **7** pour éjecter les documents sans les envoyer.

### Envoi de télécopie

1 Introduisez les documents dans l'alimentation de documents avec la face imprimée vers l'avant. Le document du dessus est pris tiré en premier.



2 Réglez la résolution souhaitée. Vous pouvez choisir entre **RESOL. : STANDARD** (pour documents courants), **RESOL. : FINE** (pour des textes imprimés en petits caractères ou des dessins) et **RESOL. : PHOTO** (pour les photos). Appuyez sur **RES**. La résolution réglée s'affiche à l'écran. Appuyez de nouveau sur **RES** pour modifier la résolution.

Vous pouvez adapter le contraste réglé au préalable (voir aussi chapitre Réglages, page 38).

3 Sélectionnez le numéro souhaité. Pour cela, vous disposez de plusieurs possibilités.

4 Appuyez sur **4**.

Si l'abonné est occupé, l'appareil recompose le numéro après un certain temps. Appuyez sur **7** pour arrêter l'envoi. Après la transmission, l'appareil imprime en fonction du paramétrage un rapport d'envoi.

**Sélection manuelle :** Composez le numéro souhaité avec le clavier numérique.

Vous pouvez appeler les entrées à numérotation abrégée en appuyant pendant au moins deux secondes sur la touche numérique respective.

### Répertoire téléphonique :

1 Appuyez sur **4**.

Vous pouvez consulter les entrées du répertoire téléphonique en appuyant sur **OK**, **1** et **OK**.

2 Sélectionnez une entrée avec **▲/▼**. Entrez les premières lettres avec les touches numériques pour naviguer plus rapidement dans le répertoire.

Vous pouvez enregistrer une entrée plusieurs fois sous le même nom mais dans une autre catégorie. La première lettre de la catégorie apparaît dans le répertoire derrière l'entrée.

**Liste des rappels :** Appuyez sur **7**. Sélectionnez avec **▲/▼** une entrée dans la liste des numéros composés.

Vous pouvez consulter la liste des rappels en appuyant sur **OK**, **2** et **OK**.

**Liste des appelants :** Appuyez sur **7** pendant au moins deux secondes. Sélectionnez avec **▲/▼** une entrée dans la liste des appelants.

Vous pouvez consulter la liste des appelants en appuyant sur **OK**, **2** et **OK**.

Pour que cette fonction fonctionne, il faut activer l'identification de l'appelant (CLIP) pour votre connexion téléphonique (en fonction du pays et du réseau). Le numéro et le nom ne s'affichent pas si l'appelant occulte son numéro.

### Envoyer une télécopie manuellement

1 Insérez le document.

2 Appuyez sur **4**.

3 Entrez le numéro souhaité avec le clavier numérique ou sélectionnez une entrée enregistrée.

4 Appuyez sur **4**.

### Multidiffusion (= Broadcasting)

Vous pouvez envoyer une télécopie à plusieurs destinataires les uns après les autres.

#### Entrer un à un les destinataires

1 Insérez le document.

2 Appuyez sur **OK**, **3** et **OK**. Le document est lu.

3 Entrez le numéro souhaité avec le clavier numérique ou sélectionnez une entrée enregistrée.

- 4 Confirmez par **OK**.
- 5 Entrez les autres numéros.
- 6 Confirmez par **OK**. Vous pouvez entrer jusqu'à 25 destinataires.
- 7 Appuyez sur . L'appareil envoie la télécopie à tous les destinataires les uns après les autres.

## Envoyer une télécopie à un groupe

- 1 Insérez le document.
- 2 Appuyez sur **OK**,   et **OK**.
- 3 Sélectionnez avec les / le groupe auquel vous souhaitez envoyer un fax.
- 4 Confirmez par **OK**.
- 5 Sélectionnez avec les / **ENUOI FAX?**.
- 6 Confirmez par **OK**.

 Si votre appareil ne joint aucun destinataire, la télécopie est envoyée aux autres destinataires. Après avoir appelé tous les destinataires, il compose une nouvelle fois les numéros de ceux qui n'ont pu être joints auparavant.

## Envoyer une télécopie en différé

Si vous désirez profiter de tarifs téléphoniques plus avantageux ou ne joindre un destinataire qu'à certaines heures, vous pouvez envoyer une télécopie en différé, dans un délai de 24 heures.

- 1 Insérez le document.
- 2 Appuyez sur **OK**,   et **OK**.
- 3 Saisissez l'heure à laquelle vous désirez envoyer le document, par exemple     pour 14 heures.
- 4 Confirmez par **OK**.
- 5 Entrez le numéro souhaité avec le clavier numérique ou sélectionnez une entrée enregistrée.
- 6 **Sélectionnez l'entrée stockée** : Confirmez l'entrée choisie avec **OK**.
- 7 Appuyez sur . L'appareil se met en état de veille et envoie la télécopie à l'heure déterminée. Cela ne vous empêche pas d'avoir des communications téléphoniques et de recevoir des télécopies.

Appuyez sur  pour éjecter le document. Par cela, vous interrompez le mode de veille.

## Recevoir une télécopie

Si vous n'avez pas modifié les paramètres par défaut, les fax réceptionnés sont imprimés immédiatement. En l'absence de papier ou de film encreur, l'appareil enregistre les fax entrants. La touche  clignote. Si vous insérez du papier ou un nouveau film encreur, les fax enregistrés sont imprimés.

 Contrôlez si le papier est correctement mis en place. Le levier à droite à côté du plateau de chargement doit être basculé vers l'arrière.

Quand la mémoire est pleine, aucun autre message ne peut être enregistré. L'écran affiche un message d'avertissement, référez-vous aux informations dans les caractéristiques techniques.

 Si vous avez des problèmes avec l'impression des télécopies mémorisés, vous disposez d'un code de service (voir aussi chapitre Service, page 51).

## Relever des télécopies

La relève de télécopie permet de relever des télécopies qui sont en attente dans un appareil auquel vous êtes connectés. Vous pouvez également mettre des documents en attente dans votre appareil qui seront ensuite relevés par d'autres personnes.

### Relever directement des télécopies

- 1 Entrez le numéro souhaité avec le clavier numérique ou sélectionnez une entrée enregistrée.

 Si vous désirez relever des télécopies d'un numéro d'appel direct ou d'une sous-adresse, ajoutez-les derrière le numéro de téléphone. Appuyez après l'entrée du numéro sur **R**, puis entrez le numéro d'appel direct ou la sous-adresse. La seconde partie du numéro n'est sélectionnée que lorsque la connexion avec le numéro principal est établie.

- 2 Appuyez sur  pendant au moins deux secondes.

### Relever des télécopies protégées

Cette fonction vous permet de relever des télécopies qui sont protégés par un code.

- 1 Appuyez sur **OK**,   et **OK**.
- 2 Entrez le code.
- 3 Confirmez par **OK**.
- 4 Entrez le numéro souhaité avec le clavier numérique ou sélectionnez une entrée enregistrée.
- 5 Appuyez sur .

### Envoyer des télécopies lors de la relève

 Protégez votre document par un code pour empêcher un relevé non autorisé.

Un appelant qui connaît le code peut relever une télécopie de votre appareil. Vous pouvez avoir des communications téléphoniques et recevoir des télécopies.

- 1 Insérez le document.
- 2 Appuyez sur **OK**,   et **OK**.
- 3 Entrez un code (20 caractères maximum).
- 4 Confirmez par **OK**.

Appuyez sur  pour éjecter le document. Par cela, vous interrompez le mode de veille.

## Documents de télécopie

Cinq modèles de documents de télécopie, que vous pouvez imprimer, sont mémorisés dans votre appareil. Ces modèles vous permettent de rapidement réaliser une télécopie ou une invitation.

- 1 Appuyez sur **OK**, **④** **③** et **OK**.
- 2 Sélectionnez avec **▲/▼** le modèle que vous voulez imprimer.
- 3 Confirmez par **OK**. L'appareil imprime le modèle de document.
- 4 Remplissez le document et envoyez-le en télécopie au destinataire.

# 7 Copieur

 Appuyez sur **1** et **5** pour imprimer la fiche d'aide pour la photocopie.

Utilisez des documents de formats **A5** ou **A4** d'un grammage de 60 à 100 g/m<sup>2</sup>. Vous pouvez insérer **jusqu'à dix documents** à la fois.

## Insérer le document

- 1 Introduisez les documents dans l'alimentation de documents avec la face imprimée vers l'avant. Le document du dessus est pris tiré en premier.



- 2 Réglez la résolution souhaitée. Vous pouvez choisir entre **RESOL. : FINE** (pour des textes imprimés en petits caractères ou des dessins) et **RESOL. : PHOTO** (pour les photos). Appuyez sur **RES**. La résolution réglée s'affiche à l'écran. Appuyez de nouveau sur **RES** pour modifier la résolution.

 Vous pouvez adapter le contraste réglé au préalable (voir aussi chapitre Réglages, page 38).

## Faire une copie

Appuyez brièvement sur **COPY**. La copie est réalisée.

## Copier en plusieurs exemplaires

- 1 Appuyez sur **COPY** pendant au moins deux secondes.
- 2 Entrez le nombre d'exemplaires souhaité (15 au maximum).
- 3 Appuyez sur **COPY**.
- 4 Définissez avec les **▲/▼** si le document doit être copié réduit ou agrandi. Vous pouvez agrandir jusqu'à 200 pour cent ou réduire de 50 pour cent.
- 5 Confirmez par **OK**. La copie est réalisée.

Appuyez sur **⏏** pour éjecter les documents sans les copier.

# 8 SMS

 Appuyez sur **1** et **8** pour imprimer les informations sur les fonctions SMS.

## Conditions préalables aux SMS

Votre appareil vous permet d'envoyer et de recevoir des messages SMS. En fonction des services proposés par votre opérateur, vous avez la possibilité d'envoyer des messages SMS, qui seront envoyés soit à un autre appareil du réseau fixe équipé d'une fonction SMS, soit à un téléphone mobile.

Les fonctions émission et réception de SMS présentes dans votre appareil, ne sont effectives que si votre opérateur propose le service correspondant à ses abonnés.

 Afin de pouvoir recevoir un SMS, vous devez avoir expédiée au moins un SMS.

- Pour pouvoir envoyer et recevoir des messages SMS, vous devez bénéficier de la fonctionnalité d'identification de l'appelant (CLIP) pour votre ligne téléphonique.
- Vérifiez que cette caractéristique de fonctionnement est activée sur votre ligne.
- Pour pouvoir envoyer un SMS, vous devez avoir spécifié un opérateur SMS comme réglage Central SMS sur votre télécopieur.

## Envoyer des SMS

### Sur l'appareil

1 Appuyez sur **✉**.

 Vous pouvez appeler cette fonction en appuyant sur **OK**, **6 1** et **OK**.

 Les cinq derniers SMS demeurent mémorisés sous forme de documents. Appuyez sur **☑** jusqu'à faire apparaître le message souhaité.

2 Saisissez le texte moyennant le clavier alphanumérique. Saisissez des lettres majuscules en appuyant simultanément sur la touche **↑**. Effacez des caractères un à un au moyen de la touche **←**. Saisissez des caractères d'espacement au moyen de **↵**. Insérer un retour de ligne à l'aide de la touche **↵**. Appuyez sur **CTRL** et la touche alphanumérique adéquate pour entrer le caractère spécial indiqué au dessus.

Vous pouvez entrer 612 caractères.

 Déplacez le curseur avec **▲▼**. Supprimez des caractères un à un avec **C**. Appuyez de façon prolongée (au moins deux secondes) sur **C** pour effacer le texte en entier. Appuyez sur **COPY** pour imprimer le message avant de l'envoyer.

3 Confirmez par **OK**.

4 Entrez le numéro souhaité avec le clavier numérique ou sélectionnez une entrée enregistrée.

 Vous pouvez envoyer un SMS à cinq destinataires différents. Après avoir saisi les numéros, appuyez sur **OK**.

5 Appuyez sur **✉**. Le message est envoyé.

## Sur le combiné sans fil

### Envoyer des SMS

 Vous pouvez vous déplacer dans le texte à l'aide de **▲▼**. Effacez des lignes via **C**. Mit **↵** vous permet de quitter le menu et de revenir au mode initial.

1 Appuyez sur **✉**.

 Vous pouvez également accéder à la fonction en appuyant sur **▲▼** et en sélectionnant avec **▲▼** SMS. Confirmez par **OK**.

2 Sélectionnez avec les **▲▼** ENVOYER SMS.

3 Confirmez par **OK**.

4 Saisissez les lettres à l'aide des touches numériques (Cf. impression). Entrez les espaces ou les caractères spéciaux avec **0** ou **#**. Appuyez la touche concernée aussi longtemps ou autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que le signe désiré s'affiche à l'écran.

Vous pouvez entrer 612 caractères.

 Basculez le clavier numérique pour passer du mode majuscule au mode minuscule ou vice-versa : Appuyez sur **●● Option**. Sélectionnez avec **▲▼** si vous avez l'intention de saisir des majuscules ou des minuscules. Confirmez par **OK**.

Appuyez sur **●● Option**. Sélectionnez avec **▲▼** ANNULER pour effacer le texte en entier. Confirmez par **OK**. Confirmez l'effacement en appuyant sur **●● Oui**.

5 Confirmez par **OK**.

6 Entrez le numéro souhaité avec le clavier numérique ou sélectionnez une entrée enregistrée.

7 Confirmez par **OK**.

8 Appuyez sur **●● Valid** pour envoyer le message. Appuyez sur **● MODIFIER** pour apporter des modifications au message.

 Après l'avoir envoyé, vous pouvez sauvegarder le SMS. Appuyez sur **●● Oui** pour stocker le message. Appuyez sur **● Non** pour effacer le message.

### Envoyer un SMS à partir du répertoire

Vous pouvez sélectionner une entrée dans le répertoire téléphonique et ensuite appeler le menu SMS.

1 Appuyez brièvement sur **☐** pour accéder au répertoire. Appuyez sur **☐** de manière prolongée (au moins deux secondes), pour accéder au répertoire du combiné sans fil.

2 Sélectionnez l'entrée désirée avec **▲▼**.

3 Appuyez sur **●● Option**.

4 Sélectionnez avec **▲▼** ENVOYER SMS.

5 Confirmez par **OK**. Le menu d'envoi de messages SMS s'ouvre.

## Communication par SMS

Vous pouvez vous faire envoyer automatiquement une communication SMS à n'importe quel numéro de téléphone, si vous recevez en votre absence des appels, messages sur répondeur, fax ou SMS.

- 1 Appuyez sur **OK**, **6** **5** et **OK**.
- 2 Définissez avec les **▲/▼** si vous souhaitez être informé de l'arrivée de nouveaux SMS.
- 3 Confirmez par **OK**.
- 4 Définissez avec les **▲/▼** si vous souhaitez être informé d'appels en votre absence.
- 5 Confirmez par **OK**.
- 6 Définissez avec les **▲/▼** si vous souhaitez être informé de l'arrivée de nouveaux fax.
- 7 Confirmez par **OK**.
- 8 Définissez avec les **▲/▼** si vous souhaitez être informé de nouveaux messages sur le répondeur.
- 9 Confirmez par **OK**.
- 10 Entrez le numéro où doit être envoyé la communication SMS.
- 11 Confirmez par **OK**. Un message s'affiche à l'écran signalant que la communication par SMS est activée.

## Recevoir des SMS

 Contrôlez si le papier est correctement mis en place. Le levier à droite à côté du plateau de chargement doit être basculé vers l'arrière.

Les SMS reçus sont imprimés automatiquement. Si vous avez désactivé l'impression automatique, les SMS sont enregistrés. L'appareil enregistre jusqu'à 30 SMS reçus.

## Lire des SMS

### Sur l'appareil

#### Lire des nouveaux SMS

Après réception d'un nouveau SMS, la touche  s'allume.

- 1 Appuyez sur .
- 2 Sélectionnez avec les **▲/▼** les SMS.
- 3 Appuyez sur . Vous pouvez lire des SMS dans Menu SMS.

#### Appeler des SMS lus

- 1 Appuyez sur **OK**, **6** **2** et **OK**.
- 2 Sélectionnez avec les **▲/▼** le SMS que vous voulez lire. Les SMS non lus sont signalés par un \*.
- 3 Confirmez par **OK**.

 Déplacez le curseur avec **▲/▼**. Appuyez sur **COPY** pour imprimer le SMS.

- 4 Appuyez sur  pour revenir à la liste des SMS.

 Appuyez sur **OK** pour appeler d'autres fonctions SMS.

## Sur le combiné sans fil

### Lire des SMS

- 1 Appuyez sur .
-  Vous pouvez également accéder à la fonction en appuyant sur **▲/▼** et en sélectionnant avec **▲/▼** SMS. Confirmez par **OK**.
- 2 Sélectionnez avec **▲/▼** LIRE SMS.
  - 3 Confirmez par **OK**.
  - 4 Sélectionnez la mémoire de messages désirée avec **▲/▼**. Le nombre de SMS qui y sont compris est indiqué entre parenthèses.
- NON LUS – Contient de nouveaux messages  
ARCHIVES – Contient des messages lus et stockés  
ENVOYÉS – Contient des messages envoyés que vous avez stockés  
BROUILLON – Contient des messages qui n'ont pas encore été envoyés
- 5 Confirmez avec **OK**.
  - 6 Sélectionnez le message souhaité avec **▲/▼**.
  - 7 Appuyez sur **●● Option**.
  - 8 Sélectionnez avec **▲/▼** LIRE.
  - 9 Confirmez par **OK**.

 Appuyez sur **●● Option** pour accéder à d'autres fonctions SMS.

### Modifier le mode de lecture

Vous pouvez déterminer les diverses formes d'affichage d'un SMS.

- 1 Sélectionnez un SMS pour le lire.
- 2 Appuyez sur **●● Option**.
- 3 Sélectionnez avec **▲/▼** MODE LECTURE.
- 4 Sélectionnez le mode souhaité avec **▲/▼** : Le texte défile automatiquement. Vous pouvez vous déplacer dans le texte à l'aide de **▲/▼**. Le texte est affiché par lignes de deux.
- 5 Confirmez par **OK**.

## Appeler les fonctions SMS

### Sur l'appareil

- 1 Appuyez durant la lecture d'un SMS sur **OK** pour accéder aux autres fonctions SMS.
- 2 Sélectionnez avec les **▲/▼** une option : Vous pouvez afficher des informations sur un SMS, l'imprimer, l'effacer, le transférer à d'autres destinataires ou envoyer un SMS en réponse. Vous pouvez revenir à la liste des SMS et afficher le prochain SMS ou le précédent.
- 3 Confirmez par **OK**.

## Sur le combiné sans fil

- 1 Sélectionnez un SMS pour le lire.
- 2 Appuyez sur **●● Option**.
- 3 Sélectionnez une option avec **▲/▼** : Vous pouvez envoyer une réponse par SMS. Vous pouvez sauvegarder le message dans un dossier d'archivage, l'effacer ou le transmettre à un autre destinataire. Vous pouvez répondre à l'émetteur du SMS par téléphone ou encore sauvegarder son numéro de téléphone dans votre répertoire.
- 4 Confirmez par **OK**.

## Impression de SMS

- 1 Appuyez sur **OK**, **ⓐ** **ⓑ** et **OK**.
- 2 Sélectionnez avec **▲/▼** les SMS que vous souhaitez imprimer.

**IMPRIMER: TOUS** – Imprime tous les SMS reçus et écrits

**IMPR. : ENTRANTS** – Imprime tous les SMS reçus

**IMPR:MESS ENVOY** – Imprime tous les SMS envoyés

**IMPR. : NOUVEAUX** – Imprime tous les SMS non lus

- 3 Confirmez par **OK**.

 Si vous souhaitez imprimer un seul SMS, appelez le message. Appuyez sur **COPY** pour imprimer le message.

## Supprimer des SMS

### Sur l'appareil

Si la mémoire de messages est pleine, votre appareil ne peut plus recevoir d'autres messages. Effacez des SMS pour vider la mémoire de manière à ce qu'elle soit en mode de réception.

- 1 Appuyez sur **OK**, **ⓐ** **ⓑ** et **OK**.
- 2 Définissez avec les **▲/▼** quels SMS vous souhaitez supprimer.

**EFF: TOUS SMS** – Efface tous les SMS reçus et écrits

**EFF: SMS LU** – Efface tous les SMS lus

**EFF: SMS ENVOYE** – Efface tous les SMS envoyés

- 3 Confirmez par **OK**.
- 4 Confirmez l'effacement en appuyant sur **OK**.

 Si vous souhaitez effacer un seul SMS, appelez le message. Appuyez sur **OK** et sélectionnez à l'aide de **▲/▼** **SUPPRIMER**. Confirmez par **OK**.

### Sur le combiné sans fil

#### Effacer des SMS un à un

- 1 Sélectionnez un SMS pour le lire.
- 2 Appuyez sur **●● Option**.
- 3 Sélectionnez avec **▲/▼** **EFFACER**.
- 4 Confirmez par **OK**.
- 5 Confirmez la suppression par **●● Oui**.

### vider la mémoire de messages

 Au moyen de cette fonction, vous videz tous les messages SMS stockés dans un dossier de messages.

- 1 Appuyez sur **☒**.  
 Vous pouvez également accéder à la fonction en appuyant sur **▲/▼** et en sélectionnant avec **▲/▼** **SMS**. Confirmez par **OK**.
- 2 Sélectionnez avec **▲/▼** **VIDER BOITE**.
- 3 Confirmez par **OK**.
- 4 Sélectionnez avec **▲/▼** les dossiers de messages que vous désirez vider.
- 5 Confirmez par **OK**.
- 6 Confirmez la suppression par **●● Oui**.

## Modifier les paramètres

 Ces fonctions ne sont disponibles qu'à partir de l'appareil.

### Modifier des numéros d'envoi et de réception

Votre appareil est pré-réglé pour l'utilisation de services SMS, avec le numéro de centrale SMS Swisscom (**CENTRAL SMS: 1, No EMISSION: et No RECEPTION: 06221000**). Vous pouvez paramétrer votre appareil pour deux opérateurs SMS.

- 1 Appuyez sur **OK**, **ⓐ** **ⓑ** et **OK**.
- 2 Sélectionnez avec **▲/▼** l'opérateur SMS que vous voulez aménager.
- 3 Confirmez par **OK**.
- 4 Saisissez le numéro pour l'envoi de messages SMS.
- 5 Confirmez par **OK**.
- 6 Saisissez le numéro pour la réception de messages SMS.
- 7 Confirmez par **OK**.
- 8 Sélectionnez avec **▲/▼** l'opérateur par lequel vous voulez envoyer des messages SMS.
- 9 Confirmez par **OK**.

 Vous pouvez recevoir des SMS par l'intermédiaire des deux opérateurs.

### Désactiver l'impression automatique

Vous pouvez désactiver l'impression automatique des SMS.

- 1 Appuyez sur **OK**, **ⓐ** **ⓑ** et autant de fois sur **OK** jusqu'à ce qu'apparaisse à l'écran **IMPR. SMS: OUI** apparaît.
- 2 Définissez avec les **▲/▼** si vous souhaitez activer ou désactiver l'impression.
- 3 Confirmez par **OK**.

## Activer et désactiver la réception des SMS

Si vous utilisez sur la même connexion un téléphone sans fil avec fonction SMS, la réception d'un message SMS à un appareil donné est fonction du constructeur. Un seul appareil peut recevoir le message SMS. Essayez de désactiver la réception SMS à votre téléphone sans fil. Si ce n'est pas possible, désactivez la réception SMS à l'appareil. Vous pouvez continuer d'envoyer des SMS même si la réception SMS est désactivée.

### Désactivation de la réception SMS

- 1 Appuyez sur **OK**, **4** **5** et **OK**.
- 2 Entrez le code de service **3** **1** **2** **0** **7**.
- 3 Confirmez par **OK**.
- 4 Sélectionnez avec les **▲/▼** **CONFIRMEZ: OUI**.
- 5 Confirmez par **OK**.  
 Avec **CONFIRMEZ: NON** vous annulez la saisie si vous avez saisi un code erroné.

### Activer la réception SMS

- 1 Appuyez sur **OK**, **4** **5** et **OK**.
- 2 Entrez le code de service **4** **1** **2** **0** **6**.
- 3 Confirmez par **OK**.
- 4 Sélectionnez avec les **▲/▼** **CONFIRMEZ: OUI**.
- 5 Confirmez par **OK**.  
 Avec **CONFIRMEZ: NON** vous annulez la saisie si vous avez saisi un code erroné.

## 9 Jeux et divertissements

 Appuyez sur **I** et **7** pour vous informer sur les fonctions jeux et divertissements de votre appareil et les imprimer.

### Sudoku

Sudoku est un jeu d'énigme japonais. Le jeu se présente sous la forme d'une grille de trois carrés sur trois à répartir dans des champs en zones de  $3 \times 3$ . En fonction du niveau de difficulté, plus ou moins de chiffres sont déjà inscrits au début du jeu. Le but du jeu est de répartir les chiffres de 1 à 9 parmi les cases de façon à ce que chaque chiffre n'apparaisse qu'une seule fois dans chaque rangée, dans chaque colonne et dans chacun des neuf blocs. Il n'existe qu'une seule solution.

 La solution du dernier jeu imprimé est mémorisée. Les solutions des jeux précédents ne sont plus disponibles.

### Imprimer le jeu

- 1 Appuyez sur **OK**, **4** **8** et **OK**.
- 2 Sélectionnez avec **▲/▼** **SUDOKU: NOUVEAU**.
- 3 Confirmez par **OK**.
- 4 Sélectionnez le niveau de difficulté avec **▲/▼**.
- 5 Confirmez par **OK**.
- 6 Saisissez le nombre désiré d'impressions de la grille de sudoku (neuf copies au maximum).
- 7 Confirmez par **OK**.
- 8 Sélectionnez si vous voulez que la solution soit imprimée en appuyant sur **▲/▼**.
- 9 Confirmez par **OK**.

### Imprimer une nouvelle fois le dernier jeu

- 1 Appuyez sur **OK**, **4** **8** et **OK**.
- 2 Sélectionnez avec **▲/▼** **SUDOKU: DERNIER**.
- 3 Confirmez par **OK**.
- 4 Saisissez le nombre désiré d'impressions de la grille de sudoku (neuf copies au maximum).
- 5 Confirmez par **OK**.
- 6 Sélectionnez si vous voulez que la solution soit imprimée en appuyant sur **▲/▼**.
- 7 Confirmez par **OK**.

### Imprimer la solution

- 1 Appuyez sur **OK**, **4** **8** et **OK**.
- 2 Sélectionnez avec **▲/▼** **SUDOKU: SOLUTION**.
- 3 Confirmez par **OK**.

### Sudoku pour chaque jour

Chaque jour, vous pouvez automatiquement imprimer un nouveau Sudoku.

- 1 Appuyez sur **OK**, **4** **8** et **OK**.
- 2 Sélectionnez avec **▲/▼** **SUDOKU: AUTO**.
- 3 Confirmez par **OK**.
- 4 Saisissez l'heure, par exemple **1** **4** **0** **0** pour 14 heures.
- 5 Confirmez par **OK**.
- 6 Sélectionnez le niveau de difficulté avec **▲/▼**.
- 7 Confirmez par **OK**.
- 8 Saisissez le nombre désiré d'impressions de la grille de sudoku (neuf copies au maximum).
- 9 Confirmez par **OK**.
- 10 Sélectionnez si vous voulez que la solution soit imprimée en appuyant sur **▲/▼**.
- 11 Confirmez par **OK**.
- 12 Sélectionnez avec **▲/▼** si vous désirez activer ou désactiver la fonction d'impression, suivant le cas.
- 13 Confirmez par **OK**.

# 10 Paramètres de l'appareil

 Vous pouvez déplacer le curseur à l'aide de la touche ▲/▼. Vous pouvez supprimer les caractères un à un à l'aide de la touche C. Appuyez sur ⏏ pour quitter le menu et revenir au mode initial.

## Entrer heure et date

- 1 Appuyez sur **OK**, **9** **1** et **OK**.
- 2 Entrez l'heure, par exemple **1** **4** **0** **0** pour 14 heures.
- 3 Entrez la date (deux positions), par exemple **0** **8** **0** **6** **0** **7** pour le 8 juin 2007.
- 4 Confirmez par **OK**.

 Après une brève coupure de courant, vous devez vérifier si l'heure et la date sont correctement réglés. Confirmez par **OK**.

## Sélectionner la langue

- 1 Appuyez sur **OK**, **9** **2** et **OK**.
- 2 Sélectionnez la langue souhaitée à l'écran avec les ▲/▼.
- 3 Confirmez par **OK**.

## Entrer le numéro

Votre numéro et votre nom sont inscrits en haut de chaque page (= ligne d'en-tête) et sont envoyés ensemble avec la date, l'heure et le numéro de page.

- 1 Appuyez sur **OK**, **9** **4** et **OK**.
- 2 Saisissez votre numéro. Vous pouvez entrer un signe plus via **#** ou **\***.
- 3 Confirmez par **OK**.

## Entrer le nom

- 1 Appuyez sur **OK**, **9** **5** et **OK**.
- 2 Saisissez le nom à l'aide du clavier alphanumérique. Saisissez des lettres majuscules en appuyant simultanément sur la touche ↑. Effacez des caractères un à un au moyen de la touche ←. Saisissez des caractères d'espacement au moyen de ⇐. Appuyez sur **CTRL** et la touche alphanumérique adéquate pour entrer le caractère spécial indiqué au dessus.

 Déplacez le curseur avec ▲/▼. Effacez des lignes via C.

- 3 Confirmez par **OK**.

## Régler le contraste

Pour photocopier des documents et envoyer des télécopies, vous disposez de différents niveaux de contraste.

- 1 Appuyez sur **OK**, **4** **4** et **OK**.
- 2 Réglez avec ▲/▼ le contraste souhaité :

**CONTRASTE: CLAIR** — Pour une impression plus claire des photocopies et télécopies

**CONTRASTE: NORMAL** — Pour tous les documents (par exemple des imprimés à texte blanc sur fond noir ou des documents à fond de couleur)

**CONTRASTE: OPTIM.** (Paramètre par défaut) — Adaptation améliorée pour les impressions de textes et de photos.

**CONTRASTE: SOMBRE** — Pour réaliser des photocopies et envoyer des télécopies plus foncées (par exemple pour des documents pâles)

- 3 Confirmez par **OK**.

 Les paramètres modifiés seront sauvegardés comme nouveaux paramètres de base. Sélectionnez une fonction spéciale, si vous ne réalisez cette opération qu'une seule fois. Veillez à rétablir les paramètres standards ou les paramètres par défaut après l'opération.

## Réduire la vitesse de transmission

L'appareil ajuste la vitesse de transmission en fonction de la qualité de la ligne. La transmission peut durer un certain temps lors de transmissions longues distances. Réglez une vitesse de transmission plus lente si vous envoyez des télécopies par des réseaux de qualité de transmission inférieure.

- 1 Appuyez sur **OK**, **3** **8** et **OK**.
- 2 Définissez avec les ▲/▼ si vous souhaitez régler une vitesse de transmission plus lente.
- 3 Confirmez par **OK**.

## Activer et désactiver l'ajustement de page

Pour ne pas perdre d'informations, les télécopies reçues sont imprimées en réduction.

- 1 Appuyez sur **OK**, **3** **7** et **OK**.
- 2 Définissez avec les ▲/▼ si vous souhaitez activer ou désactiver la réduction de page.
- 3 Confirmez par **OK**.

## Régler les sonneries

### Sélectionner une sonnerie

Vous avez le choix entre dix sonneries différentes.

- 1 Appuyez sur **OK**, **5** **5** et **OK**.
- 2 Sélectionnez une sonnerie avec les touches numériques **0** à **9**. Les **▲/▼** vous permettent de régler le volume.
- 3 Confirmez par **OK**.

### Régler le volume

Vous pouvez régler le volume de la sonnerie lorsque l'appareil sonne. Suivants les modes **\*** (jour) ou encore **☾** (nuit), vous pouvez paramétrer des volumes différents (voir le chapitre sur la gestion d'appels).

Avec **▲/▼** vous pouvez ajuster le volume pendant que l'appareil sonne.

## Paramétrer la fonction de gestion d'appels

La gestion d'appels de votre appareil distingue les appels téléphoniques des télécopies. Les télécopies sont reçues automatiquement et les appels téléphoniques peuvent être pris, même sur les appareils supplémentaires connectés. Tandis que l'appareil contrôle l'appel, la sonnerie continue de retentir.

Vous pouvez régler séparément pour les modes **\*** (jour) et **☾** (nuit) le nombre de sonneries de l'appareil avant de prendre la ligne. Il est ainsi possible de recevoir des télécopies silencieusement durant la nuit pour ne pas être dérangé.

Appuyez sur **☺/☼/☾** pour commuter entre le mode jour et le mode nuit. Lorsque l'horloge est activée **⌚**, l'appareil passe aux heures réglées au préalable entre les modes **\*** (jour) et **☾** (nuit).

### Régler le mode jour

- 1 Appuyez sur **OK**, **5** **1** et **OK**.
- 2 Sélectionnez avec **▲/▼** le nombre de sonneries pour le répondeur. Une fois ce nombre de sonneries dépassé lors d'un appel, le répondeur se met en marche.
- 3 Confirmez par **OK**.
- 4 Sélectionnez avec **▲/▼** le nombre de sonneries pour la gestion d'appels. Une fois ce nombre de sonneries dépassé, la gestion d'appels est activée et différencie entre les envois de télécopie et les appels téléphoniques. Alors que le télécopieur contrôle l'appel, la sonnerie continue de retentir.
- 5 Confirmez par **OK**.
- 6 Vous pouvez régler le volume avec **▲/▼**.
- 7 Confirmez par **OK**.

 Si vous sélectionnez l'option **5/2** sous le nombre de sonneries du répondeur, le répondeur se met en marche après deux sonneries lorsque vous avez reçu de nouveaux messages. Si aucun message n'a été réceptionné, l'appareil sonne cinq fois. Si le répondeur n'a pas pris la après deux sonneries, c'est que vous n'avez reçu aucun nouveau message. Vous pouvez quitter l'interrogation à distance sans frais en raccrochant.

## Régler le mode nuit

- 1 Appuyez sur **OK**, **5** **2** et **OK**.
- 2 Procédez aux mêmes réglages que pour le mode jour (voir étapes **2** à **7**).

## Régler l'horloge

L'horloge commute aux heures réglées au préalable entre les modes **\*** (jour) et **☾** (nuit).

- 1 Appuyez sur **OK**, **5** **3** et **OK**.
- 2 Entrez l'heure à laquelle l'appareil doit commuter sur **\*** (jour), par ex. **0** **6** **0** **0** pour 6 heures.
- 3 Confirmez par **OK**.
- 4 Entrez l'heure à laquelle l'appareil doit commuter sur **☾** (nuit), par ex. **2** **2** **0** **0** pour 22 heures.
- 5 Confirmez par **OK**.

## Réglages spéciaux

### Réception silencieuse des télécopies

Si vous voulez configurer la réception de télécopie sans sonnerie préalable, paramétrez le nombre de sonneries de la gestion d'appel sur **0**.

### Désactiver toutes les sonneries

Si vous ne souhaitez pas être dérangé par des appels entrants - comme la nuit par exemple - vous pouvez paramétrer les deux nombres de sonneries sur **0**. L'appareil passe aussitôt en mode de réception silencieuse de télécopie.

### Réception manuelle de télécopie

Sélectionnez parmi le nombre de sonneries de la gestion d'appels, la réception manuelle de télécopie. Les envois de télécopie ne seront pas automatiquement réceptionnés par l'appareil. Vous pouvez démarrer la réception manuelle de télécopie en appuyant sur **◆**. Ce réglage s'avère utile si vous désirez réceptionner des télécopies via le modem de l'ordinateur.

## Imprimer des listes et des pages d'aide

### Imprimer les numéros et les entrées

La liste des numéros et des entrées contient les dix derniers appels entrants et numéros composés ainsi que les entrées et groupes mémorisés.

Appuyez sur **OK**, **2** **3** et **OK**. La liste est imprimée.

### Imprimer la liste des appels

La liste d'appels comporte les 50 derniers numéros composés.

- 1 Appuyez sur **OK**, **4** **1** et **OK**.
- 2 Définissez avec les **▲/▼** si vous souhaitez activer ou désactiver l'impression.
- 3 Confirmez par **OK**.
- 4 **Activer l'impression** : Définissez avec les **▲/▼** si la liste d'appels doit être imprimée immédiatement ou après 50 appels.
- 5 Confirmez par **OK**.

## Imprimer l'annuaire téléphonique

Appuyez sur **OK**, **1** **7** et **OK**. La liste des numéros et des entrées contient les dix derniers appels entrants et numéros composés ainsi que les entrées et groupes mémorisés.

## Imprimer l'historique de transmission

L'historique des transmissions est une liste des dix dernières télécopies reçues et envoyées.

- 1 Appuyez sur **OK**, **3** **5** et **OK**.
- 2 Définissez avec les **▲/▼** si vous souhaitez activer ou désactiver l'impression.
- 3 Confirmez par **OK**.
- 4 **Activer l'impression** : Définissez avec les **▲/▼** si l'historique de transmission doit être imprimé immédiatement ou après dix transmissions.
- 5 Confirmez par **OK**.

## Imprimer le rapport d'émission

Après chaque transmission, l'appareil imprime un rapport de transmission. Dans le cas d'une erreur de transmission, un rapport d'erreur est imprimé. Vous pouvez désactiver l'impression du rapport de transmission.

- 1 Appuyez sur **OK**, **3** **6** et **OK**.
- 2 Définissez avec les **▲/▼** si vous souhaitez activer ou désactiver l'impression.
- 3 Confirmez par **OK**.

## Imprimer des pages d'aide

### Aide 1 · Aperçu

Appuyez sur **1** et **1** pour imprimer un aperçu des pages d'aide.

### Aide 3 · Répertoire téléphonique

Appuyez sur **1** et **3** pour imprimer un aperçu des fonctions de répertoire téléphonique et du répondeur.

### Aide 4 · Envoi de télécopie

Appuyez sur **1** et **4** pour imprimer des informations sur l'envoi de télécopie et sur les paramètres de la gestion d'appels.

### Aide 5 · Copieur

Appuyez sur **1** et **5** pour imprimer l'aide pour copier.

### Aide 6 · Liste des fonctions

Appuyez sur **1** et **6** pour imprimer une liste de toutes les fonctions et de tous les paramètres de votre appareil.

### Aide 7 · Jeux et divertissements

Appuyez sur **1** et **7** pour vous informer sur les fonctions jeux et divertissements de votre appareil et les imprimer.

### Aide 8 · SMS

Appuyez sur **1** et **8** pour imprimer les informations sur les fonctions SMS.

## Lancer la première installation

- 1 Appuyez sur **1** et **2**.
- 2 L'appareil imprime une page d'aide et commence la première installation.

## Interroger la version du micrologiciel

- 1 Appuyez sur **OK**, **4** **7** et **OK**.
- 2 L'indication du modèle et le pays sélectionné s'affichent à l'écran.
- 3 Confirmez par **OK**.
- 4 Les informations sur la version du micrologiciel de l'appareil sont affichées.
- 5 Confirmez par **OK**.

# II Paramètres du combiné sans fil

 Avec **C** vous pouvez retourner à l'étape de menu précédente. Avec **↶** vous pouvez quitter le menu et revenir au mode initial.

## Sélectionner la langue d'affichage

Lorsque vous déclarez votre combiné sans fil à l'appareil, il adopte la langue le combiné sans fil. Vous pouvez paramétrer une autre langue d'affichage pour votre combiné sans fil. Toutes les langues ne sont pas disponibles sur le combiné sans fil.

 Le combiné adopte également la langue réglée sur l'appareil si la modification de langue s'est effectuée au niveau sur l'appareil (voir également le chapitre sur les paramètres de l'appareil, page 38)

- 1 Appuyez sur **▲/▼** et sélectionnez à l'aide de **▲/▼ REGLAGES**.
- 2 Confirmez par **OK**.
- 3 Sélectionnez avec **▲/▼ LANGUE**.
- 4 Confirmez par **OK**.
- 5 Appuyez sur **● MODIFIER**.
- 6 Sélectionnez la langue d'affichage avec **▲/▼**.
- 7 Confirmez par **OK**.

## Modifier le fond d'écran

- 1 Appuyez sur **▲/▼** et sélectionnez à l'aide de **▲/▼ PERSONNALIS..**
- 2 Confirmez par **OK**.
- 3 Sélectionnez avec les **▲/▼ FOND D'ECRAN**.
- 4 Confirmez par **OK**.
- 5 Sélectionnez l'entrée désirée avec **▲/▼**.

 Appuyez sur **● Visua.** pour visualiser les fonds d'écran. Vous pouvez parcourir les motifs au moyen de **▲/▼**. Retournez au menu de sélection avec **● Retour**.

- 6 Confirmez par **OK**.

## Modifier les couleurs de menus

- 1 Appuyez sur **▲/▼** et sélectionnez à l'aide de **▲/▼ PERSONNALIS..**
- 2 Confirmez par **OK**.
- 3 Sélectionnez avec **▲/▼ AMBIANCE**.
- 4 Confirmez par **OK**.
- 5 Sélectionnez les couleurs de menu souhaitées avec **▲/▼**.
- 6 Confirmez par **OK**.

## Régler le contraste

- 1 Appuyez sur **▲/▼** et sélectionnez à l'aide de **▲/▼ REGLAGES**.
- 2 Confirmez par **OK**.
- 3 Sélectionnez avec les **▲/▼ CONTRASTE**.
- 4 Confirmez par **OK**.
- 5 Réglez avec **▲/▼** le niveau de contraste souhaité.
- 6 Confirmez par **OK**.

## Réglage des sonneries

- 1 Appuyez sur **▲/▼** et sélectionnez à l'aide de **▲/▼ PERSONNALIS..**
- 2 Confirmez par **OK**.
- 3 Sélectionnez avec **▲/▼ SONNERIE**.
- 4 Confirmez par **OK**.
- 5 Sélectionnez avec **▲/▼** si vous voulez configurer la sonnerie pour des appels internes ou externes.
- 6 Confirmez par **OK**.
- 7 Sélectionnez la mélodie de sonnerie souhaitée avec **▲/▼**.
- 8 Confirmez par **OK**.
- 9 **▲/▼** vous permet de régler le volume.
- 10 Confirmez par **OK**.

## Activer et désactiver les tonalités des touches et des appels

- 1 Appuyez sur **▲/▼** et sélectionnez à l'aide de **▲/▼ PERSONNALIS..**
- 2 Confirmez par **OK**.
- 3 Sélectionnez avec **▲/▼ SONNERIE**.
- 4 Confirmez par **OK**.
- 5 Sélectionnez avec les **▲/▼ BIPS**.
- 6 Confirmez par **OK**.
- 7 Sélectionnez avec **▲/▼** si vous désirez activer ou désactiver les tonalités indiquant un niveau de charge des batteries trop faible, ou confirmant le repositionnement du combiné sur sa base de chargement.
- 8 Confirmez par **OK**.
- 9 Appuyez sur **● MODIFIER** pour activer ou désactiver la fonction.
- 10 Confirmez par **OK**.

## Activer et désactiver le mode de veille économique

En mode veille, toutes les tonalités du combiné sans fil, sonneries, signaux d'alarme et tonalités de touches, sont éteintes. Vous pouvez cependant continuer à téléphoner.

- 1 Appuyez sur ▲/▼ et sélectionnez à l'aide de ▲/▼ **PERSONNALIS..**.
- 2 Confirmez par **OK**.
- 3 Sélectionnez avec ▲/▼ **SONNERIE**.
- 4 Confirmez par **OK**.
- 5 Sélectionnez avec ▲/▼ **SILENCE**.
- 6 Confirmez par **OK**.
- 7 Appuyez sur ●● **Oui** pour activer la fonction. Appuyez sur ● **Non** pour désactiver la fonction.

## Touches programmables

Votre combiné sans fil a deux touches programmables ● et ●● auxquelles vous pouvez affecter des fonctions pour faciliter un accès rapide. Les fonctions sélectionnées s'affichent sous forme de texte au bas de l'écran.

Appuyez sur ● ou ●● pour accéder à la fonction. Ces touches peuvent être affectées des fonctions répondeur, mode de veille économique, réveil, minuteur, verrouillage de clavier, numéro (un numéro particulier) ou rappel.

### Programmation des touches

- 1 Appuyez sur ▲/▼ et sélectionnez à l'aide de ▲/▼ **REGLAGES**.
- 2 Confirmez par **OK**.
- 3 Sélectionnez avec ▲/▼ **TOUCHE PROG..**
- 4 Confirmez par **OK**.
- 5 Appuyez sur ● **MODIFIER** pour affecter une fonction à la touche programmables de gauche.
- 6 Sélectionnez la fonction souhaitée avec ▲/▼.
- 7 Confirmez par **OK**.
- 8 Appuyez sur ● **MODIFIER** pour affecter une fonction à la touche programmables de droite.
- 9 Sélectionnez la fonction souhaitée avec ▲/▼.
- 10 Confirmez par **OK**.

## Raccrochage et décrochage automatique

A l'aide de ces fonctions, il vous est possible de répondre à un appel ou de terminer un appel en saisissant le combiné sans fil de sa base, ou dans le cas contraire en l'y reposant.

### Activer et désactiver le décrochage automatique

- 1 Appuyez sur ▲/▼ et sélectionnez à l'aide de ▲/▼ **REGLAGES**.
- 2 Confirmez par **OK**.

- 3 Sélectionnez avec ▲/▼ **DECROCHE AUTO**.
- 4 Confirmez par **OK**.
- 5 Activer ou désactiver la fonction au moyen des touches ● **MODIFIER**.
- 6 Confirmez par **OK**.

### Activer et désactiver l'accrochage automatique

- 1 Appuyez sur ▲/▼ et sélectionnez à l'aide de ▲/▼ **REGLAGES**.
- 2 Confirmez par **OK**.
- 3 Sélectionnez avec ▲/▼ **RACCROCHE AUTO**.
- 4 Confirmez par **OK**.
- 5 Activer ou désactiver la fonction au moyen des touches ● **MODIFIER**.
- 6 Confirmez par **OK**.

## Réinitialiser le combiné sans fil

Au moyen de cette fonction, tous les paramètres personnalisés comme les tonalités et les touches programmées sont annulés et le combiné sans fil est réinitialisé à la configuration par défaut de son départ d'usine. Les données stockées restent conservées.

- 1 Appuyez sur ▲/▼ et sélectionnez à l'aide de ▲/▼ **REGLAGES**.
- 2 Confirmez par **OK**.
- 3 Sélectionnez avec ▲/▼ **REGL. AVANCES**.
- 4 Confirmez par **OK**.
- 5 Sélectionnez avec ▲/▼ **REINIT. COMB..**
- 6 Confirmez par **OK**.
- 7 Sélectionnez avec ▲/▼ **EVENEMENTS**.
- 8 Confirmez par **OK**.
- 9 Confirmez la suppression par ●● **Oui**.

## Afficher le journal des appels, historique des événements

Le journal des appels indique les derniers numéros d'appels émis, d'appels entrés, et autres événements (messages, appels en absence).

### Appeler journal des appels

- 1 Appuyez sur ▲/▼, et au moyen de la touche ▲/▼, sélectionnez **JOURNAL**.
- 2 Confirmez par **OK**.
- 3 Sélectionnez avec ▲/▼ la liste à partir de laquelle vous voulez composer un numéro.
- 4 Confirmez avec **OK**.
- 5 Sélectionnez un numéro avec ▲/▼.
- 6 Appuyez sur ●● **Option**.

7 Sélectionnez une option avec ▲/▼ : Vous pouvez consulter les détails des appels, répondre aux appels, sauvegarder les numéros dans le répertoire ou les supprimer de la liste, répondre aux appels téléphoniques par SMS ou effacer tous les numéros.

8 Confirmez par **OK**.

### **Consulter le journal des événements**

1 Appuyez sur ▲/▼, et au moyen de la touche ▲/▼, sélectionnez JOURNAL.

2 Confirmez par **OK**.

3 Sélectionnez avec ▲/▼ EVENEMENTS.

4 Confirmez avec **OK**.

5 Sélectionnez avec ▲/▼ VISIBILITE.

6 Confirmez par **OK**.

7 Sélectionnez le message ou le numéro souhaité avec ▲/▼.

8 Confirmez par **OK**.

### **Configurer l'écran d'affichage**

Vous pouvez configurer l'écran de manière à ce que les nouveaux événements (messages, appels en absence) soient notifiés à l'écran.

1 Appuyez sur ▲/▼, et au moyen de la touche ▲/▼, sélectionnez JOURNAL.

2 Confirmez par **OK**.

3 Sélectionnez avec ▲/▼ EVENEMENTS.

4 Confirmez avec **OK**.

5 Sélectionnez avec ▲/▼, si vous désirez activer ou désactiver la fonction, suivant le cas.

6 Confirmez par **OK**.

# 12 Connexions téléphoniques et appareils supplémentaires

## Configurer les connexions et les services téléphoniques

### Autocommutateurs privés (PABX)

Les centraux privés (PABX) sont usuels dans de nombreuses entreprises et dans certains foyers privés. Ils doivent composer un code d'accès au réseau extérieur pour pouvoir établir une connexion avec le réseau téléphonique public (PSTN) à partir d'un central privé.

 Un téléphone supplémentaire raccordé avec l'appareil à une prise téléphonique commune n'est pas un central privé.

- 1 Appuyez sur **OK**, **9** **6** et **OK**.
- 2 Définissez avec les **▲/▼** si vous faites fonctionner votre appareil avec un autocommutateur privé.
- 3 Confirmez par **OK**.
- 4 **Configurer l'autocommutateur privé** : Entrez le code d'accès au réseau extérieur vous permettant de vous connecter au réseau téléphonique public. Il s'agit la plupart du temps de **0**.

 Dans certains cas peu fréquents, le code d'accès au réseau extérieur peut être un autre code ou être à deux chiffres. Dans les anciennes installations téléphoniques, le code d'accès au réseau extérieur peut être R (= Flash). Appuyez sur **R** pour entrer ce code d'accès au réseau extérieur. Si la liaison avec le réseau téléphonique public s'avère impossible, contactez le constructeur de votre PABX.

- 5 Confirmez par **OK**.
- 6 Ensuite l'appareil teste la ligne téléphonique. Confirmez par **OK**.
- 7 Votre appareil vérifie s'il peut établir une liaison avec le réseau téléphonique public. Si ce n'est pas le cas, vous serez à nouveau invité à procéder à une nouvelle entrée.

### Liaison DSL

Au cas où vous utilisez un modem DSL : branchez l'appareil derrière le modem ! Pour plus d'informations, consultez le manuel de votre installation DSL.

### Liaison RNIS

Vous trouverez plus de détails sur la connexion RNIS dans les instructions jointes à l'adaptateur de terminal ou au routeur.

### Boîte vocale

Vous ne pouvez pas utiliser simultanément et la fonction répondre de votre opérateur téléphonique (= boîte vocale) et recevoir des fax sur votre appareil. Faites désactiver la fonction de boîte vocale de votre connexion téléphonique ou réglez votre appareil de manière à ce que le nombre de sonneries pour la gestion d'appels soit inférieur à **5** (voir le chapitre paramétrer la gestion d'appels, page 39). Si la gestion d'appels a assumé l'appel, la boîte vocale ne s'active plus chez l'opérateur. Informez-vous auprès de votre opérateur téléphonique.

## Déclarer ou retirer des combinés supplémentaires

Votre combiné sans fil aura normalement été souscrit par défaut à votre appareil à son départ d'usine. Appuyez en position initiale sur **OK**. L'écran affiche la station de base à laquelle votre téléphone sans fil a été affecté de même que le numéro d'affectation.

 Si vous avez acquis une modèle avec plusieurs combinés sans fil, un seul des combinés sans fil aura été déclaré à votre appareil de base par défaut au départ d'usine. Insérez les batteries comme décrit plus haut et déclarez le combiné à sa base.

Vous pouvez déclarer un total de cinq combinés à votre appareil de base.

 Les combinés sans fil supplémentaires doivent être compatible avec la technologie GAP.

### Déclarer un combiné

En ce qui concerne les préparatifs pour déclarer un combiné, vous devez d'abord commencer apprêter le combiné et ensuite l'appareil (ou station de base) au mode de déclaration.

- 1 Appuyez sur **▲/▼** et sélectionnez à l'aide de **▲/▼** **REGLAGES**.
- 2 Confirmez par **OK**.
- 3 Sélectionnez avec **▲/▼** **REGL. AVANCES**.
- 4 Confirmez par **OK**.
- 5 Sélectionnez avec **▲/▼** **REINIT. COMB.**
- 6 Confirmez par **OK**.
- 7 Sélectionnez avec **▲/▼** **INSCRIPTION**.
- 8 Confirmez par **OK**.
- 9 Confirmez par **●● Oui**. Le combiné passe au mode de déclaration.
- 10 Sur l'appareil, appuyez sur **OK**, **8** **2** et **OK**.

11 Confirmez le code Pin pré-configuré (**0000**) avec **OK**.

Le combiné est automatiquement déclaré. Cette procédure peut prendre quelques minutes. Ensuite, le numéro d'identification du combiné auprès de l'appareil s'affiche à l'écran du combiné.

 Vous pouvez déclarer d'autres combinés à l'appareil en répétant la même procédure. Si la déclaration de combinés devait présenter des difficultés, retirez tous les combinés et recommencez la procédure de déclaration pour chacun d'entre eux.

## Retrait de combinés

### Sur l'appareil

- 1 Appuyez sur **OK**, **Ⓚ** **③** et **OK**.
- 2 Sélectionnez le combiné que vous désirez retirer avec **▲/▼**.
- 3 Confirmez par **OK**. L'appareil coupe la connexion du combiné.

### Sur le combiné

- 1 Appuyez sur **▲/▼** et sélectionnez à l'aide de **▲/▼** **REGLAGES**.
- 2 Confirmez par **OK**.
- 3 Sélectionnez avec **▲/▼** **REGL. AVANCES**.
- 4 Confirmez par **OK**.
- 5 Sélectionnez avec **▲/▼** **GESTION BASE**.
- 6 Confirmez par **OK**.
- 7 Sélectionnez avec **▲/▼** **SUPPRIM. COMB.**.
- 8 Confirmez par **OK**.
- 9 Sélectionnez le combiné que vous désirez retirer avec **▲/▼**.
- 10 Confirmez par **OK**.
- 11 Confirmez le retrait par **●● Oui**. La connexion à l'appareil est coupée.

## Déclarer un combiné à d'autres appareils

Vous pouvez déclarer un combiné à un total de quatre appareils (ou stations de base).

### Sur l'appareil

- 1 Déclarez le combiné au premier appareil comme décrit ci-dessus.
- 2 Appuyez sur l'appareil suivant sur **OK**, **Ⓚ** **②** et **OK**.
- 3 Confirmez le code Pin pré-configuré (**0000**), ou saisissez un autre code Pin.



Le code Pin peut être identique à celui de la première base.

- 4 Confirmez par **OK**.

### Sur le combiné

- 5 Appuyez sur **▲/▼** et sélectionnez à l'aide de **▲/▼** **REGLAGES**.
- 6 Confirmez par **OK**.
- 7 Sélectionnez avec **▲/▼** **REGL. AVANCES**.
- 8 Confirmez par **OK**.
- 9 Sélectionnez avec **▲/▼** **REINIT. COMB.**.
- 10 Confirmez par **OK**.
- 11 Sélectionnez avec **▲/▼** **INSCRIP. PERSO**.
- 12 Confirmez par **OK**.
- 13 Sélectionnez l'appareil suivant (ou station de base) avec **▲/▼**.
- 14 Confirmez par **OK**.
- 15 Confirmez le nom de la station de base ou saisissez un nouveau nom.

- 16 Confirmez par **OK**.

- 17 Saisissez le même code Pin que vous avez affecté à l'appareil suivant.

- 18 Confirmez par **OK**.

- 19 Avec **▲/▼**, sélectionnez le numéro avec lequel vous voulez affecter le combiné à l'appareil suivant.

- 20 Confirmez par **OK**.

## Configurer la base préférée

Au moyen de cette fonction vous pouvez déterminer à partir de quel appareil (ou station de base) vous téléphonez, lorsque votre combiné a été déclaré à plusieurs appareils. Avec **AUTO**, le combiné s'adapte automatiquement à l'appareil respectif se trouvant à sa portée.

- 1 Appuyez sur **▲/▼** et sélectionnez à l'aide de **▲/▼** **REGLAGES**.
- 2 Confirmez par **OK**.
- 3 Sélectionnez avec **▲/▼** **REGL. AVANCES**.
- 4 Confirmez par **OK**.
- 5 Sélectionnez avec **▲/▼** **REINIT. COMB.**.
- 6 Confirmez par **OK**.
- 7 Sélectionnez avec **▲/▼** **PRIORITE BASE**.
- 8 Confirmez par **OK**.
- 9 Appuyez sur **● MODIFIER**.
- 10 Avec **▲/▼**, sélectionnez l'appareil auquel vous voulez affecter la priorité, ou sélectionnez la configuration automatique.
- 11 Confirmez par **OK**.

## Raccorder des appareils supplémentaires

il est possible d'utiliser sur la même ligne téléphonique d'autres appareils, notamment des répondeurs, des compteurs de communications ou des modems.

### Connexion à l'appareil

Vous pouvez raccorder d'autres appareils directement à votre appareil. Branchez le câble téléphonique de l'autre appareil dans la prise **EXT** (RJ-11) de l'appareil.



Nous recommandons le branchement direct à l'appareil pour que la gestion des appels fonctionne au mieux et puisse contrôler les appareils supplémentaires.

## Utiliser des téléphones supplémentaires (Easylink)

La fonction Easylink facilite l'utilisation d'appareils supplémentaires raccordés à la même ligne téléphonique. Pour cela, les téléphones supplémentaires doivent être paramétrés sur le mode de numérotation à fréquences vocales (tonalités DTMF) (voir à ce propos le mode d'emploi de votre appareil additionnel).

## Démarrer la réception de télécopie

Décrochez à partir d'un des autres appareils et écoutez si vous entendez le bruit de réception d'une télécopie (sifflement ou silence) ; Vous pouvez lancer la réception de la télécopie en appuyant sur **(\*)****(5)** de l'autre téléphone ou en appuyant sur la touche **(◇)** de l'appareil.

## Prendre la ligne

Si vous décrochez à partir d'un téléphone supplémentaire et que l'appareil continue de sonner ou essaie de réceptionner des télécopies, vous pouvez couper l'appareil de la ligne. A partir de l'autre téléphone, appuyez sur **(\*)****(\*)**.

## Modifier des codes



Ne modifiez les codes que si c'est absolument nécessaire. Les codes doivent commencer par **(\*)** ou **(#)** et être différents.

- 1 Appuyez sur **OK**, **(5)****(4)** et **OK**.
- 2 Entrez le nouveau code pour démarrer la réception de télécopie.
- 3 Confirmez par **OK**.
- 4 Entrez le nouveau code pour prendre la ligne à un appareil additionnel.
- 5 Confirmez par **OK**.

# 13 Service

Si des pannes surviennent, référez-vous aux informations à l'écran et dans le rapport d'erreur.

## Changer le film encreur

N'utilisez que des consommables d'origine. Pour des commandes du matériel d'usage courant, veuillez vous référer au Swisscom Shop, au commerce, au site [www.swisscom.com/onlineshop](http://www.swisscom.com/onlineshop) ou téléphoner au numéro gratuit **0800 800 800**. Les autres consommables peuvent endommager l'appareil ou réduire sa durée de vie.

Éliminez les consommables usagés conformément aux dispositions en vigueur dans votre pays.

Référez-vous aux informations sur l'emballage des consommables.

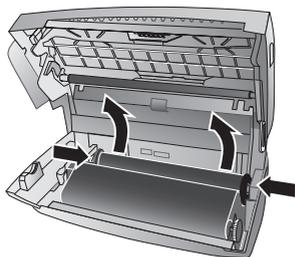
Pour pouvoir recevoir ou copier des documents, un film encreur doit avoir été installé dans votre appareil. L'appareil est livré avec un film encreur initial permettant d'imprimer quelques pages à titre d'essai. Vous n'avez pas besoin de carte Plug'n'Print (= carte à puce avec informations sur la capacité du film encreur) pour ce film encreur. Pour tout nouveau film encreur que vous insérez, vous devez charger la mémoire de remplissage avec la carte Plug'n'Print fournie.

- 1 Retirez le papier du chargeur de documents et retirez le plateau à papier de l'appareil.
- 2 Ouvrez l'appareil en soulevant le panneau de commande à partir de la poignée du milieu.

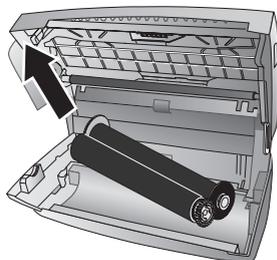


Quand vous ouvrez l'appareil, il faut bloquer entièrement le couvercle. Vous pouvez vous blesser si le couvercle vient à tomber alors que vous travaillez sur l'appareil.

- 3 Saisissez le rouleau du film encreur de derrière par les deux côtés et déposez-le vers le rouleau du film encreur avant.

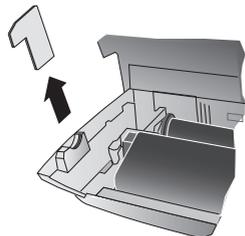


- 4 Retirez les deux rouleaux de l'appareil. Le film encreur usagé ne peut plus être réutilisé.

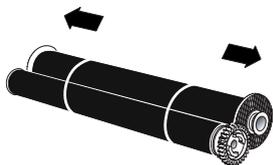


Vos messages imprimés et copies sont à identifier sur les films encreur usagés. Veillez à la protection des données lorsque vous éliminez des films encreur usagés.

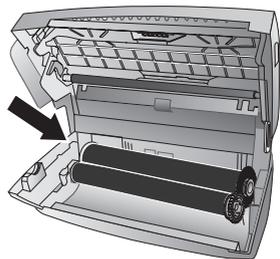
- 5 A gauche, du côté de la cuve du film encreur, retirez la carte Plug'n'Print usagée de sa fixation. La carte Plug'n'Print ne peut plus être réutilisée.



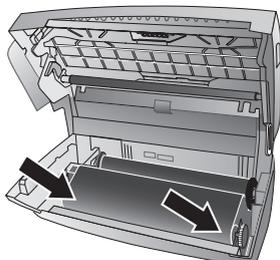
- 6 Ôtez avec précaution les bandes en caoutchouc du nouveau film encreur. Veillez à ne pas endommager la pellicule !



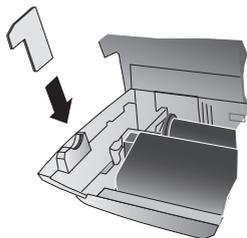
- 7 Placez le plus grand rouleau avec le film encreur dans la cuve arrière de film encreur. La roue d'engrenage bleu doit se trouver du côté droit.



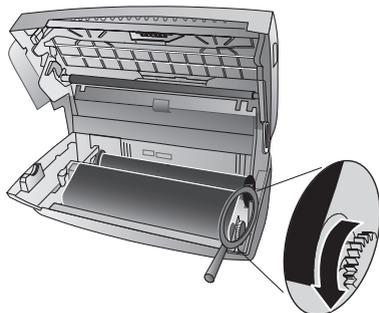
- 8 Placez dans la cuve avant le plus petit rouleau sans film encreur. La roue d'engrenage bleu doit être placée à droite et l'axe à gauche dans les cavités latérales.



- 9 Dégagez la carte à puce de la carte Plug'n'Print. Insérez la carte à puce dans la fixation à gauche à côté de la cuve de film encreur.



- 10 Tournez la roue d'engrenage bleu vers l'avant pour tendre le film encreur. Le film encreur ne doit pas présenter de plis.



- 11 Refermez l'appareil jusqu'à ce que vous entendez un clic. Remplacez les différents plateaux à papier et rajoutez du papier.

## Vérifiez la réserve de film encreur

- 1 Appuyez sur **OK**, **④** **⑥** et **OK**.
- 2 Sur l'afficheur apparaît la quantité de pages pouvant encore être imprimées.
- 3 Appuyez sur **↻** pour revenir au mode initial.

Si le film encreur est usé ou si aucun film encreur n'est installé dans l'appareil, une alerte apparaîtra sur l'afficheur.

## Changer les batteries du combiné sans fil

- 1 Appuyez sur **⏻** de façon prolongée (au moins deux secondes) pour éteindre le combiné sans fil.
- 2 Ouvrez le compartiment des batteries à l'arrière du combiné sans fil, en faisant glisser le couvercle vers le bas.



- 3 Retirez les batteries usagées.



Les batteries usagées doivent être éliminées conformément aux dispositions d'élimination des déchets en vigueur dans votre pays.

- 4 Insérez les nouvelles batteries dans le compartiment prévu à cet effet en respectant la polarité, comme indiqué par les signes « plus » et « moins » sur l'illustration du compartiment.

**⚠** N'insérez **en aucun cas** de piles jetables dans le téléphone sans fil. Référez-vous aux informations dans les caractéristiques techniques.



- 5 Refermez le couvercle du compartiment de batteries en le glissant vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- 6 Déposez le combiné sans fil sur la base de chargement.

**⚠** Ne déposez jamais votre combiné sans fil sur la base sans qu'il soit muni de batteries.

**💡** Laissez le combiné sans fil se charger pendant au moins douze heures sur la base. Durant le chargement, les batteries peuvent s'échauffer légèrement ; cela ne présente aucun danger.

## Afficher le niveau de charge des batteries

A l'écran, l'icône du niveau de charge des batteries vous indique l'état de charge de vos batteries. Si celui-ci est faible, l'éclairage de l'écran se désactive et la fonction mains-libres n'est plus disponible. Placez le combiné sur la base de chargement.

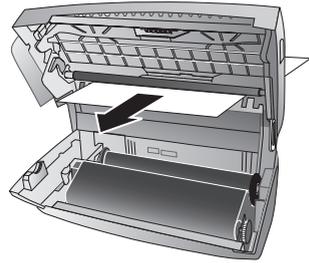
## Remédier à un bouchage de papier

- 1 Retirez le papier du chargeur de documents et retirez le plateau à papier de l'appareil.
- 2 Ouvrez l'appareil en soulevant le panneau de commande à partir de la poignée du milieu.

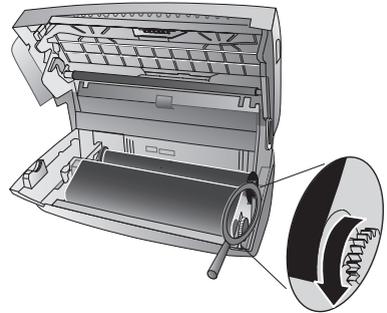


**⚠** Quand vous ouvrez l'appareil, il faut bloquer entièrement le couvercle. Vous pouvez vous blesser si le couvercle vient à tomber alors que vous travaillez sur l'appareil.

- 3 Retirez le papier avec précaution.



- 4 Tournez la roue d'engrenage bleue vers l'avant pour tendre le film encreur. Le film encreur ne doit pas présenter de plis.



- 5 Refermez l'appareil jusqu'à ce que vous entendez un clic. Remplacez les différents plateaux à papier et rajoutez du papier.

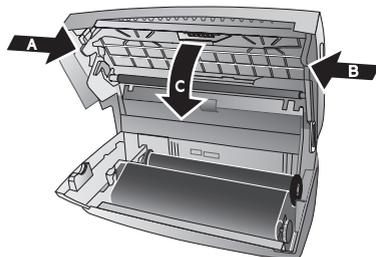
## Eliminer le bouchage de documents

- 1 Retirez le papier du chargeur de documents et retirez le plateau à papier de l'appareil.
- 2 Ouvrez l'appareil en soulevant le panneau de commande à partir de la poignée du milieu.

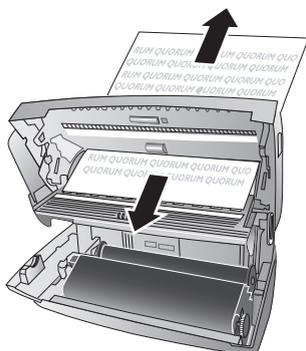


**⚠** Quand vous ouvrez l'appareil, il faut bloquer entièrement le couvercle. Vous pouvez vous blesser si le couvercle vient à tomber alors que vous travaillez sur l'appareil.

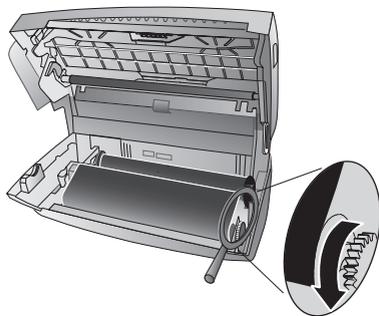
- 3 Ouvrez le couvercle du scanner et du chargeur automatique de documents, en appuyant d'abord sur la première fixation (A) puis sur l'autre (B) vers l'intérieur. Le couvercle (C) s'ouvre vers le bas.



- 4 Retirez avec précaution le document de l'appareil en le tirant par l'avant ou par l'arrière.



- 5 Fermez le couvercle du scanner et du chargeur automatique de documents. Les deux fixations doivent s'enclencher fermement.
- 6 Tournez la roue d'engrenage bleu vers l'avant pour tendre le film encreur. Le film encreur ne doit pas présenter de plis.



- 7 Refermez l'appareil jusqu'à ce que vous entendez un clic. Remplacez les différents plateaux à papier et rajoutez du papier.

## Nettoyage

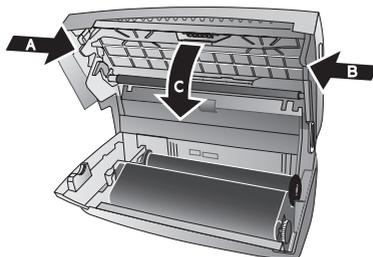
**⚠** Débranchez l'appareil de l'alimentation secteur avant de le nettoyer! Utilisez un chiffon doux et non pelucheux. N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage liquides ou facilement inflammables (atomi-seurs, produits abrasifs, vernis brillants, alcool, etc.) Veillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre à l'intérieur de l'appareil.

- 1 Retirez le papier du chargeur de documents et retirez le plateau à papier de l'appareil.
- 2 Ouvrez l'appareil en soulevant le panneau de commande à partir de la poignée du milieu.

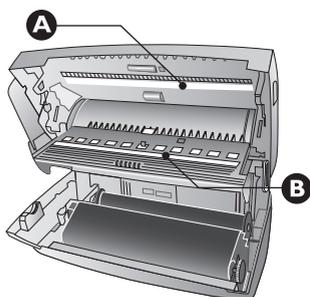


**⚠** Quand vous ouvrez l'appareil, il faut bloquer entièrement le couvercle. Vous pouvez vous blesser si le couvercle vient à tomber alors que vous travaillez sur l'appareil.

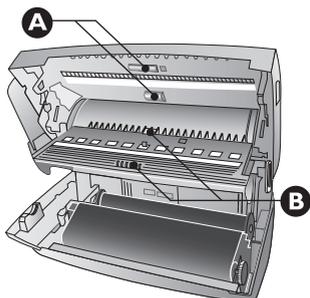
- 3 Ouvrez le couvercle du scanner et du chargeur automatique de documents, en appuyant d'abord sur la première fixation (A) puis sur l'autre (B) vers l'intérieur. Le couvercle (C) s'ouvre vers le bas.



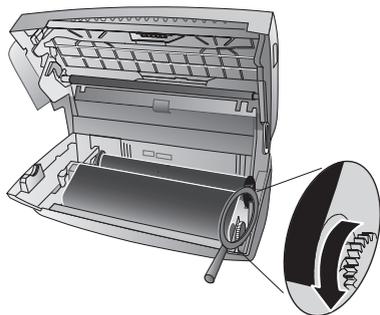
- 4 Utilisez un chiffon pour nettoyer la surface supérieure de la vitre du scanner (A) puis la surface inférieure du chargeur de documents ou de feuille de scanner (= lamelle blanche en plastique) (B).



- 5 Nettoyez les rouleaux d'alimentation (A) et la surface inférieure des supports de rouleaux d'alimentation (B) à l'aide d'un chiffon doux, sans peluches, et légèrement imbibé d'alcool de nettoyage (96 pourcents). Tournez les rouleaux d'alimentation; les rouleaux d'alimentation doivent être nettoyés à fond.



- 6 Fermez le couvercle du scanner et du chargeur automatique de documents. Les deux fixations doivent s'enclencher fermement.
- 7 Tournez la roue d'engrenage bleue vers l'avant pour tendre le film encreur. Le film encreur ne doit pas présenter de plis.



- 8 Refermez l'appareil jusqu'à ce que vous entendez un clic. Remplacez les différents plateaux à papier et rajoutez du papier.

## Utiliser les codes de service

Au moyen des codes de service, vous pouvez annuler les paramètres personnalisés et rétablir les paramètres par défaut de départ d'usine. Cela peut s'avérer nécessaire lorsque les paramètres modifiés conduisent à des réactions inattendues de l'appareil.

**⚠** N'utilisez les codes de service que si c'est absolument nécessaire. Certains codes de service effacent les messages et les entrées de le répertoire téléphonique enregistrées.

1 Appuyez sur **OK**, **④⑤** et **OK**.

2 Saisissez un code de service :

**⑦①①⑦** – Supprime tous les paramètres personnalisés et efface toutes les données stockées. L'appareil est réinitialisé conformément aux paramètres par défaut du départ d'usine, et le processus d'installation initiale redémarre.

**⑦①④①** – Annule tous les paramètres personnalisés. Les messages et les entrées de répertoires restent en mémoire.

**⑦②②⑦** – Supprime les télécopies mémorisées en cas de problèmes d'impression.

3 Confirmez par **OK**.

4 Sélectionnez avec **▲/▼** **CONFIRMEZ: OUI**.

5 Confirmez par **OK**.

**⚠** Avec **CONFIRMEZ: NON** vous annulez la saisie si vous avez saisi un code erroné.

## Aide rapide

Si un problème n'est pas résolu à l'aide des descriptions contenues dans le guide d'utilisation (voir aussi l'aide ci-après), respectez les étapes suivantes :

1 Débranchez l'appareil.

2 Attendez au moins dix secondes, et insérez de nouveau la fiche secteur dans la prise de courant.

3 Si le problème persiste, veuillez contacter notre service technique ou votre revendeur. Référez-vous aux instructions à l'écran et du rapport d'erreur.

<b>Généralités</b>	
L'heure et la date clignotent à l'écran.	Après une brève coupure de courant, vous devez vérifier l'heure et la date. Confirmez par <b>OK</b> .
<b>Problèmes lors de l'envoi ou de l'impression</b>	
Les documents envoyés présentent des défauts.	Modifier la résolution de <b>RESOL. : STANDARD</b> à <b>RESOL. : FINE</b> ou <b>RESOL. : PHOTO</b> . Modifiez le contraste. Nettoyez le scanner et le chargeur de documents. Contrôlez votre appareil en effectuant une copie du document. Si votre appareil fonctionne correctement, il se peut que le télécopieur du destinataire soit défectueux.
L'appareil produit des traits noirs lors de l'envoi ou de l'impression.	Nettoyez le scanner et le chargeur de documents.
La copie est vierge.	Le document doit être déposé dans le chargeur de documents avec la face imprimée vers l'avant.
L'impression est interrompue.	Bourrage de papier ou document coincé, papier manquant ou film encreur usé. Référez-vous aux instructions à l'écran et du rapport d'erreur. Après l'impression de plusieurs pages, il se peut qu'une courte pause survienne. L'appareil poursuit automatiquement l'impression.
Pas d'impression	Contrôlez si vous avez bien positionné et calé le papier. Le levier à droite à côté du plateau de chargement doit être basculé vers l'arrière.
Les documents ne sont pas chargés correctement.	Nettoyez le scanner et le chargeur de documents.
<b>Problèmes de connexion</b>	
L'appareil sonne une fois, un bref silence suit puis l'appareil resonance.	Cela est tout à fait normal. Après la première sonnerie, la gestion d'appels vérifie la nature de l'appel. S'il s'agit d'une conversation téléphonique, l'appareil continue de sonner.
Pas de tonalité	Vérifiez l'installation de l'appareil. Reliez le câble téléphonique à la prise signalée comme <b>LINE</b> . Branchez la fiche téléphone sur la prise de la ligne téléphonique.
Les envois de télécopies sont constamment interrompus.	Essayez d'envoyer la télécopie manuellement : Appuyez sur  et composez le numéro. Si le destinataire a branché un répondeur, attendez le signal sonore. Appuyez sur  . Il se peut que l'appareil du destinataire ne soit pas en mode de réception.
Vous entendez un sifflement ou un silence dans le combiné.	L'appel est un envoi de télécopie : Appuyez sur la touche  de l'appareil. Sur le téléphone supplémentaire, appuyez sur   . Raccrochez.
Aucune réception de télécopie ou une brève tonalité de réception de télécopie comme message sur le répondeur	Grâce à la fonction 51 régler le nombre de coups de sonnerie de la gestion d'appel sur 4 et le nombre total ou le nombre de coups de sonnerie du répondeur (selon le modèle) sur 5 (voir page 39). Vous ne pouvez pas utiliser simultanément la fonction répondeur de votre opérateur téléphonique (= boîte vocale) et recevoir des fax sur votre appareil (voir page ).

Problèmes relatifs au combiné sans fil	
L'écran n'affiche que le niveau de charge de batterie.	Vérifiez si le combiné sans fil fonctionne correctement et s'il est bien souscrit au appareil. Eteignez le combiné sans fil. Ouvrez le compartiment des batteries, retirez-les et remplacez-les. Refermez le compartiment et rallumez le combiné sans fil.
Pas de tonalité d'appel	Le combiné sans fil n'est pas souscrit au appareil ou est hors de sa portée
Impossible d'allumer le combiné sans fil	Déposez le combiné sans fil sur sa base de chargement.
Impossible d'allumer le combiné sans fil après douze heures de chargement sur la base	Changez les batteries du combiné sans fil (voir également le chapitre service, page 48).

# 14 Annexe

## Caractéristiques techniques

Dimensions (L x H x P) .....	303 x 126 x 195 mm
Poids .....	1,9 kg
Fiche secteur .....	220–240 V - / 50–60 Hz
Puissance absorbée	
Mode de veille .....	< 2,5 W
Transmission .....	< 20 W
Conditions ambiantes recommandées .....	18–28 °C
Humidité de l'air relative ..	20–80 % (sans condensation)
Raccordement .....	PSTN · PABX

## Normes

Sécurité .....	EN 60950-1
Emission de perturbations .....	EN 55022 classe B
Immunité aux perturbations .....	EN 55024

## Scanner

Largeur de balayage .....	212 mm
Résolution horizontale .....	8 points/mm
Résolution verticale .....	Standard: 3,85 lignes/mm
.....	Fine: 7,70 lignes/mm

## Mémoire

Répertoire .....	jusqu'à 200 Entrées
Messages vocaux .....	jusqu'à 30 minutes
Télécopies .....	jusqu'à 50 pages (test standard)
Messages SMS .....	jusqu'à 30 Messages SMS

## Téléphone sans fil

Batteries .....	AAA · NiMH
Durée de communication .....	jusqu'à 10 heures
Durée en état de veille économique ..	jusqu'à 120 heures
Portée .....	jusqu'à 40 m (à l'intérieur)
.....	jusqu'à 250 m (à l'extérieur)

## Papier

Capacité .....	15 feuilles (sans plateau à papier)
.....	50 feuilles (avec plateau à papier)
Format .....	A4 · 210 x 297 mm
Épaisseur .....	0,07–0,11 mm
Grammage .....	60–90 g/m <sup>2</sup>

## Alimentation de document

Capacité .....	10 feuilles
Largeur .....	148–212 mm
Longueur .....	100–600 mm
Épaisseur .....	0,06–0,15 mm
Grammage .....	g/m <sup>2</sup>

## Télécopie

Type .....	Groupe 3
Compatibilité .....	ITU-TT.30
Compression de données .....	MH · MR
Modulation .....	V.17 · V.21 · V.27ter · V.29
Débit binaire .....	14.400 bps

**Sous réserve de modifications des données techniques sans préavis.**

## Réparation / Entretien

### Appareil achetés

Les prestations de réparation sont exécutées gratuitement selon les dispositions du bulletin de garantie sont exceptés les dégâts aux pièces d'usure (cordon, étiquettes, accumulateurs, etc.) et dus à un usage non conforme (dégâts dus aux chutes, pénétration de liquide, etc.). Si une réparation est nécessaire, l'appareil doit être apporté au magasin de vente.

Si le service des dérangements est appelé (aussi pendant le période de garantie), le dépannage sera facturé (forfait de déplacement et temps de travail). Après la période de garantie, les frais de matériel seront facturés en plus.

### Aide

Si vous avez des questions générales concernant par ex. des produits, des prestations, etc., veuillez vous adresser au service de renseignements de votre agence Swisscom (numéro de téléphone 0800 800 800).

## Marque CE

Cet appareil est prévu pour une exploitation sur le réseau analogique suisse.

Les spécificités du pays sont pris en compte. Pour toute demande de précisions relatives aux différences existant dans les réseaux téléphoniques publics, veuillez vous adresser à votre revendeur, resp. à votre opérateur. La conformité de l'appareil aux dispositions de base des directives applicables aux appareils téléphoniques raccordés au réseau public est attestée par le marque CE.



Si vous souhaitez obtenir une copie de déclaration de conformité, merci de visiter notre site Internet : [www.swisscom.com/onlineshop](http://www.swisscom.com/onlineshop). Vous la pouvez aussi commander à l'adresse postale suivante :

### Swisscom Fixnet AG

Residential  
Customer Premises Equipment (CPE)  
3050 Bern

## Références des consommables

Cartouche d'encre noire ..... NR SAP 119979 (environ 140 pages) |

Pour des commandes du matériel d'usage courant, veuillez vous référer au Swisscom Shop, au commerce, au site [www.swisscom.com/onlineshop](http://www.swisscom.com/onlineshop) ou téléphoner au numéro gratuit **0800 800 800**.

## Remarque concernant le recyclage



Cet appareil ne doit en aucun cas être éliminé avec les déchets normaux lorsqu'il a atteint sa fin de vie. Il doit par contre être rapporté à un point de vente ou à un point centralisé de récupération des appareils électroniques et électriques selon l'ordonnance sur la restitution, la reprise et l'élimination des appareils électriques et électroniques (OREA).

Les matériaux sont selon leurs marquages réutilisables. Par leur réutilisation, leur remise en valeur ou toute autre forme de nouvel emploi, vous contribuez de manière importante à la protection de l'environnement.

Le présent manuel d'utilisation est imprimé sur du papier de recyclage blanchi sans chlore. Ceci correspond aux normes les plus élevées en matière de compatibilité avec l'environnement. Les emballages carton utilisés et les demi-coques d'emballage en papier et carton peuvent être dépollués comme du papier usagé. Les feuilles en plastique peuvent être recyclées ou déposées en déchets résiduels, selon les spécifications de votre pays.

Sous réserve de modifications

Copyright © 2007 Swisscom

M5 SC MX94  
CH fr  
252860477-B

swisscom

fixnet

FX-RES-V-CPE fr 05.07